

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION... COSTA, 2  
ADMINISTRACION...  
TALLERES...  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS:  
REDACCION... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION... 2422

Año IX

Zaragoza Sábado, 25 de noviembre de 1933

Núm. 2.516

AL ENTRAR EN LA INVERNADA

## El crónico problema hospitalario en nuestra ciudad

Hemos entrado en la invernada. Pronto comenzarán las epidemias a que la estación es propicia, y los partes hospitalarios señalarán el completo de plazas ocupadas en el benéfico establecimiento.

Entonces volveremos a hablar del problema hospitalario en Zaragoza, llenaremos cuartillas y más cuartillas sobre el tema, insistiendo en soluciones ya señaladas, buscando otras; en fin, lamentándonos de lo que ya hartas ve es nos hemos lamentado.

De esta forma irá pasando el invierno. En tabucos inhabitables yacarán muchos enfermos sin cama en el Hospital provincial, pagando con algunas vidas la ciudad su falta de previsión, y al año que viene tornaremos al tema de resolver definitivamente el problema hospitalario.

Mientras esto ocurre fracasaron los proyectos totalizadores sin apoyo de sucesivos Gobiernos, y la Corporación provincial va viendo mermadas sus posibilidades crediticias en la realización de otros proyectos más asequibles.

Hora es ya que enfoquemos por el lado prácticamente realizable la resolución del problema.

Pidamos a los técnicos sus opiniones, pero a los técnicos que viven cotidianamente el problema, y que por lo tanto con mayor competencia puedan orientar su resolución. Y luego que la Corporación resuelva.

## Cómo enjuician el momento político, después de las elecciones, algunas figuras de diversa significación

(Declaraciones hechas expresamente para "La Voz de Aragón" en Madrid y Barcelona)

Don Julián Besteiro dice que, mientras no se conozca el resultado definitivo, es muy delicado hacer vaticinios acerca del futuro político



Hasta tanto no se celebre en Madrid la segunda vuelta de las votaciones —dice el señor Besteiro— no quiero formular juicio alguno. Sin que esto quiera decir que tenga dudas acerca de cuál ha de ser el resultado de esa nueva votación. No se necesita una gran perspicacia para advertir que a pesar de la campaña de desprestigio que se ha hecho contra el partido socialista éste sigue en el ánimo del país ocupando el primer plano, siquiera circunstancias ocasionales y pasajeras den, en determinadas provincias, un aparente triunfo a la tendencia más opuesta.

¿Vaticinios? Ninguno. No es—insisto en ello—momento de hablar.

El conde de Romanones elogia el sufragio y augura que las Cortes, cuyo funcionamiento espera con expectación, tendrán sesiones muy movidas.



Muy satisfecho del resultado de la elección—afirma el conde de Romanones— que era, exactamente, el que tenía que ser; presagio nada más de lo que puede ser la elección para renovar los Ayuntamientos; ahora está aún la gente abrumada por el oleaje de la algarabía que promovieron los triunfadores de la vez pasada, pero tan pronto se vayan aquietando los ánimos y las cosas viniendo a sus verdaderos términos se verá aún con más precisión la desdicha de confiar las soluciones al problema español a quienes más gritan y no a quienes pueden ser más competentes.

Un admirado amigo mío ha dicho que estas elecciones han sido una gran lección, cuyos efectos han de

ser benéficos al país. Yo creo que todos los efectos del sufragio son benéficos. Hasta cuando nos parecen contraproducentes por sernos desfavorable a nuestra opinión. Por eso me molesta leer estos días en algunos periódicos que el sufragio se acaba por antiguo y por ineficaz. ¿Pero es que puede dudarse de la fuerza del sufragio? Ni España ni ninguna otra nación pueden poner en tela de juicio esa eficacia. Del impulso obtenido en las elecciones anteriores ha estado viviendo el predominio izquierdista. Del impulso que estas elecciones han dado a las derechas se nutrirá el tono de moderación que, incontestablemente, va a adquirir la política con el futuro Congreso.

Espero con expectación el funcionamiento de las nuevas Cortes. Preveo sesiones muy movidas; los socialistas, dígame lo que se quiera, tendrán un buen número de diputados; y la lucha quedará planteada entre las dos tendencias extremas, que son las únicas que tienen ambiente, como se ha demostrado en las elecciones y las únicas, por tanto, que han de apasionarse y han de apasionar, haciendo girar en torno a ellas toda la política. Sesiones muy movidas, muy movidas serán las de este Parlamento. Y si no, al tiempo.

Don Francisco Cambó espera que por parte de buen número de derechas no haya obstáculo para colaborar dentro del régimen republicano.



Don Francisco Cambó habla así: No experimento la inquietud que algunos candidatos triunfantes exponen, más o menos veladamente, acerca del porvenir de las Cortes que van a formarse.

Creo que serán unas Cortes de tono predominantemente derechista, como exigen las circunstancias, pero nada más. Las derechas colaborarán, en su mayoría, con el régimen republicano, dando con ello pruebas de su patriotismo y de la sinceridad de su deseo de pacificar al país. Esa colaboración vendrá a destruir el equívoco, que durante la campaña electoral ha sostenido la Prensa de izquierdas, de que derechismo y monarquismo son una misma cosa.

## Las causas de la caída del Gobierno presidido por Sarraut

Dimitió el Gobierno Sarraut. Las crisis francesas tienen sucesión alarmante. Todas provienen de las dificultades presupuestarias. De modo que parece que los Gobiernos de la República francesa no hallan soluciones a su enorme déficit o, en otro caso, que temen las consecuencias del aumento de tributos o las de disminución de sueldos a los empleados públicos y de pensiones a los excombatientes que las merecieron.

Nadie podrá negar, en leal proceder, que estas razones crematísticas tienen la realidad externa de promover la crisis. En la hondura ha caído el Gabinete Sarraut, como cayó el de Daladier, como caerán otros, porque Francia siente la necesidad inexcusable de proveer a necesidades mili-

tares que producen asombro, que causan estremecimientos europeos porque parece que en París no se tiene otro pensamiento que el de una inmediata guerra.

Comentamos, no hace muchos días, que Francia presupuestaba para sólo aviación próximamente mil quinien-



M. Albert Sarraut, presidente del Gobierno dimisionario.

tos millones de francos, más de la cuarta parte del presupuesto español. La suma nos lleva a la seguridad de que el déficit presupuestario de Francia no puede ser inferior a siete, nueve o diez mil millones. ¡Diez mil millones! En esta cifra está, precisamente, al ser alejada de las preocupaciones de un Gobierno, cional ante la presión violentísima de la nación quedase sorprendida de su propio esplendor en plazo de pocos años.

Sin embargo, no puede Francia llegar a normalidad económica, pese a los esfuerzos supremos de quienes gobiernan. Las derechas republicanas quieren tener defendida la frontera de tal modo que no exista la probabilidad de que la sobrepasen los ejércitos enemigos. Parte del socialismo entrega su sentido internaguna. Hay radicales-socialistas propios medios político-sociales. El socialismo que mantiene las esencias de su ortodoxia, escindido de la masa socialista, predica contra la guerra precisamente para impedir

que haya armamentos en nación alguna. Hal radicales-socialistas coincidentes en que la guerra no puede estallar súbitamente, ni en plazo de años y que, por ello, basta con la salvaguardia que hay en las palabras de los senadores que, hace muy pocos meses, visitaron la línea de defensas fronterizas: "la coraza es bastante fuerte para que tengamos la seguridad de que el cuerpo nacional está bien guardado".

Enlazado con cuanto acabamos de exponer, los contribuyentes protestan contra toda novación de impuestos y de arbitrios. Amenazan con la suspensión de todo pago al Estado. Los millares de funcionarios públicos—no ha existido en país alguno fronda tan densa como la de la burocracia francesa—amenazan con la huelga, y esto promovería gravísimos daños, de carácter netamente nacional. Los excombatientes exhiben sus manos y piernas mutiladas, sus ojos ciegos, sus torsos destrozados por la metralla y piden que no sea disminuída ni en un franco la pensión con que se les hace posible la vida, en pago a que era precisamente la vida lo que ofendaban a la Patria en la hora más trágica que pasó sobre la nación.

No existe, dentro de las normas conocidas en la política mundial, fórmula con la que pueda resolverse la crisis económica y espiritual de Francia. De un lado la necesidad de no forjar un formidable descontento de muchas y muy respetables clases sociales. De otro el anhelo de que no queden sin satisfacer los sentimientos de quienes siempre temen la agresión alemana y, en su virtud, es preciso atender a una situación según la cual Francia ha de estar siempre en pie de guerra.

Sobre ello, como sobre todas o casi todas las acciones individuales y colectivas lo económico, que gravita sobre los hombres franceses de tal modo que no es dable arrojarse a la carga sin que casi todos tiemblen. Alemania, Alemania... ¿Y si un día se vuelcan sobre Francia, que no pueda improvisar sus organismos armados, que carezca de esas inmensas organizaciones militares, en tierra, espacio y mar, capaces de responder enérgicamente a la multitud representada por sesenta y ocho millones de habitantes de Germania?

El franco o el temor; la paz óptima en frutos ahora, pero con el fantasma de la guerra capaz de convertirse en un soldado alemán que entra hasta el mismo París, o el déficit de diez mil millones de francos, aumentados en 1934 sobre 1933 y en 1985 sobre 1934.

Las crisis se suceden. Los políticos las producen con el pretexto presupuestario. En realidad, señores, las crisis las motiva el terrible instinto de conservación que cada francés siente como ningún otro habitante de la Tierra. Alemania, Alemania...

RUNRUNEO

## Lo que dicen que se ha dicho

Escribe un periódico: "Se están realizando actualmente las operaciones de acoplamiento, que son bastante laboriosas".

Si, y las de "desenchufamiento", que para algunos resultan dolorosísimas.

Y a propósito de desenchufismo: ¿cómo va eso, señor Cordero?

De un pasquín que apareció, con motivo de las elecciones, en una ciudad castellana: "Nosotros vamos por delante".

En cosas electorales, es posible; pero en gramática castellana, ¡a la cola, a la cola!

Hay otro diario que dice que lo que han estado haciendo los ministros del Gobierno Azaña ha sido deportivismo.

Por lo visto, carreras de velocidad. ¡Y menuda carrera que han hecho algunos! De estuquista a ministro, por ejemplo.

En una alusión a las elecciones: "Algunos creen que no ha pasado nada, pero la verdad es que han sucedido muchas cosas".

Parece ser que entre los que creen que no ha pasado nada no se encuentran ni Galarza ni Casares Quiroga, irremediamente naufragos después de consultar al país qué opinaba de ellos.

LO SUCEDIDO EN UNCASTILLO

## Varios grupos apalearon a los votantes Resultaron dieciseis heridos y se hicieron doce detenciones

UNA ELECCION ACCIDENTADA

Ayer se facilitaron a los periodistas en el Gobierno civil informes concretos, recogidos por la Beneficencia, acerca de lo acaecido en Uncastillo, el pasado domingo, con motivo de las elecciones.

Las votaciones, según dicho informe, fueron en extremo accidentadas. Varios grupos, apostados en diver-

sos lugares de la villa, impedían a determinados electores que emitiesen libremente su voto.

Los vecinos a quienes se coaccionaba de manera tan insólita eran apaleados e insultados por los grupos que, en actitud levantisca y provocadora, se situaron en las inmediaciones de los colegios.

En esta forma y en diversos sitios de Uncastillo fueron agredidos estos vecinos:



Antonio Mola Fuertes, Ramón Auriá Vera, Lorenzo Jiménez Azuara, Mariano Pérez Arbuniés, Emilio Bayarte Arbuniés, Mariano Jiménez, Raimundo Rived Cortés, Raimundo Rived Pemán, Florentino Ruiz, Concepción Ortega, Angel Casanueva, Julia Cortés, Inocencio Gil, Carmen Pueyo Soterias, Mariano Casaus Gabás y Victoriano Cortés Goñi.

Todos fueron lesionados a la entrada o salida de los colegios electorales con palos por los grupos.

Fueron curados de lesiones en diversas partes del cuerpo, de mayor o menor gravedad, según testimonio de la Guardia civil.

**INTERVIENEN EL JUZGADO Y LA BENEMERITA**

En cuanto el gobernador civil tuvo conocimiento de tan lamentables hechos dispuso se concentrasen en Uncastillo fuerzas de la Guardia civil.

A las órdenes del teniente jefe de línea se reunieron en Uncastillo guardias civiles de los puestos de Sos, Luesia, Ejea de los Caballeros y Zaragoza.

Como delegado gubernativo, para esclarecer los sucesos desarrollados, fué a la villa el funcionario del Cuerpo de Vigilancia señor Llopis.

De instruir el sumario se encargó el juez de instrucción de Sos.

A su disposición fueron puestos por la Guardia civil, como presuntos coautores de las agresiones realizadas, los vecinos Antonio Clavera Navarro, de 43 años; Saturnino Agón López, de 37; Gregorio Lorena Esteban, de 21; Pascual Añños Pueyo; Julián Esteban Solsona, de 32; Eugenio Cormalla Marco, de 47; Antonio Pueyo Frej; Antonio Pueyo Arregui, de 18; Valeriano Urdániz Viartola, de 23; Mariano Rived Sanmartín, de 20; Romualdo Garcés Aragüés, de 26, y Francisco Alcuibierre Viamonte, de 23.

Todos negaron su participación en los hechos delictivos que se les imputaban.

**EN CABAÑAS DE EBRO**

**Un individuo, en riña con otro recibe una perdonada**

Anoche ingresó en el Hospital provincial Manuel Málaga Martín, de 44 años, jornalero, transeúnte, natural de Salamanca.

Presentaba múltiples heridas, efecto de una perdonada, en la región precordial y mano derecha (varios dedos), pronóstico reservado.

Fuó curado por el médico de guardia, señor Borderas, auxiliado por los practicantes de servicio.

Según manifestaron sus acompañantes, había sido herido en riña sostenida con otro individuo, que le disparó un escopetazo.

Ocurrió el hecho en Cabañas de Ebro y el agresor fué detenido por la Guardia civil.

Manuel Málaga quedó hospitalizado después de su curación.

**LO ENCONTRO UN CAZADOR**

**Mataron en Pedrola un tordo procedente de Alemania**

A nuestro corresponsal en Pedrola le fué entregado, por su convención con Clemente Peralta, un tordo que llevaba en una pata un anillo de aluminio con esta inscripción en letras mayúsculas: "VOGELWARTE. — HELGOLAND. — 624018. — A.—GERMANIA". (Estación de pájaros, isla de Helgoland).

El corresponsal tiene el anillo a disposición de quien lo reclame.

**Colaboraciones de La Voz de Aragón**

**Hombres extraños a través del mundo**

Un poeta ruso, Alexis Puschkin, evadido de Moscú, ha implantado en la Indochina un pequeño paraíso comunista. Alexis, descendiente de la aristocracia moscovita, resultaba irreconciliable con los ateos comunistas del pueblo, por sus creencias cristianas. Su cristianismo era como un viejo germen ancestral que llevaba en su sangre aristocrática. Sin embargo, era comunista de corazón; durante la época zarista perteneció a las Sociedades secretas de estudiantes que se jugaban la vida diariamente contra los cosacos del "padre Nicolás".

Cuando la minúscula revolución de Siam del verano pasado apareció en la península de Malaca, en Saluén, pequeña ciudad olvidada del mundo y del mismo príncipe siamés. Pero hasta aquel rincón espejeante de canales, como una Venecia asiática, donde se reflejaban las pagodas y los elefantes blancos, símbolo de la autoridad real y sacerdotal, había llegado la crisis económica y la crisis de las creencias tradicionales. La pequeña ciudad siamesa se había europeizado y sufría el fracaso de nuestra civilización. El edificio más importante era un colosal rascacielos imitación del de Bangkok, como un templo de frivolidad europea, en cuyos diferentes pisos había teatros, cabarets, hoteles y varios fumaderos de opio. En la ciudad existía un comercio suntuario de automóviles, joyas y sedas para regalo de una minoría favorita de la fortuna, cuya alegre existencia contrastaba con la miseria de los campesinos y de los obreros.

Coincidió la revolución constitucionalista de Siam con unos años malos para la agricultura y de crisis comercial, y los ciudadanos de orillas del Saluén, que perecían de hambre, dejaron de creer en el derecho del rey chiquitín, casado con su propia hermana, para más pura conservación de la casta real, y los blancos elefantes simbólicos perdieron su prestigio supersticioso. El pueblo, falto de pan y harto de símbolos, ya sólo vivió en ellos unos animales estúpidos y pesados, inservibles para las faenas del campo. En esta hora crítica de fracaso de los mitos y de las alegorías apareció Alexis Puschkin, que supo aprovechar la agitación revolucionaria para implantar un ensayo de comunismo a ultranza, distinto del ensayo ruso y como lo había ideado su imaginación poética, henchida de utopías románticas.

Comenzó por prohibir la circulación del dinero, positivo espíritu del mal que Alexis consideraba como la causa de todas las catástrofes morales y materiales de la vieja civilización. Se apoderó del que existía en las cajas oficiales y en las particulares, para subvenir al pago de los productos indispensables que hubiera que adquirir fuera de la ciudad, empleando una gran parte en libros que hizo traer de Europa, que él mismo, ayudado por cuantos conocían idiomas europeos, se apresuró a traducir al siamés.

—La salvación está en el sacrificio de todos para todos, con una abnegación de fraternidad humana. Este era, simplemente, el postulado social del poeta comunista.

La vida en la ciudad se simplificó. Los nobles, vestidos con suntuosidad — auténtico lujo asiático — adoptaron un traje único, igual al de los proletarios. Los labradores trabajaron para los panaderos, los médicos y los albañiles — los abogados fueron proscritos, naturalmente, como enemigos de la paz pública — y todos éstos para los campesinos, los sastres y los zapateros, en un intercambio de utilidad mutua. Alexis estableció un depósito comunal de todo lo necesario para la subsistencia. Los artistas fueron conceptuados como educadores de la sensibilidad pública y tan útiles como los panaderos. La propiedad particular pasó a ser propiedad del acervo de la pequeña ciudad, siendo, al par, propiedad de todos los ciudadanos. Ninguno era más rico que otro; vivían conquistando la gracia evangélica del pan nuestro de cada día, con la aportación alegre de su esfuerzo particular. Los parásitos sociales, mendigos y señoritos, contumaces del ocio, fueron exportados a la costa de Bangkok. Desapareció la autoridad y su temible aparato de fuerza, ya que en las orillas del

Saluén los hombres parecían haber alcanzado la perfección moral con que siempre han soñado los utopistas del anarquismo. El rascacielos colosal, donde antes existían los cabarets, los hoteles lujosos y los fumaderos de opio, se trocó en biblioteca pública, en escuelas y en asilo de viejos y enfermos. Durante siete meses no ha habido desesperados ni hambrientos, a costa de que toda la ciudad sacrificase las voluptuosidades de la civilización europea y de sus tradiciones locales.

—Es la hora de la abnegación— exclamaba Alexis—. Las joyas de las mujeres y las sedas de los magnates deben trocarse, como es cristiano, en pan, vestidos y hogar para todos. Sólo la fraternidad en la abnegación puede salvarnos del azote del diablo, que es la civilización materialista. La salvación del mundo consiste en el sacrificio de toda la Humanidad! Y su fantasía volaba sobre las fronteras de la pequeña ciudad de Saluén, con el anhelo de implantar su paraíso comunista en toda la Tierra.

Pero, de pronto, los ministros de Bangkok se dan cuenta del estado independiente y revolucionario en que ha vivido la pequeña ciudad, envían fuerzas de Policía y se apoderan del poeta comunista Alexis Puschkin. Todos los ciudadanos se rebelan en su favor y rechazan, en nombre de su bienestar, el retorno

a las luchas de la civilización moderna, con sus desigualdades inicuas, con sus luchas políticas, sociales y comerciales y militares bajo el signo diabólico del dinero.

Pero a pesar del fervor de su ciudad redimida, Alexis ha sido expulsado de Siam. Los políticos de la Corte han dictaminado que era un foco peligroso, que quería volver a la simplicidad de los primeros tiempos y estancar la marcha del progreso, que se ha de desenvolver, fatalmente, a costa de los humanos y de lucha encarnizada. Pero los vecinos del Saluén no han creído a los políticos europeizantes de Bangkok. Estaban más conformes con su filósofo utopista.

Los ricos han vuelto a recuperar sus riquezas y los pobres su hambre y su esclavitud. Los "autos" opulentos ruedan de nuevo por las orillas de los canales de la Venecia asiática; el comercio de lo suntuario ha abierto sus puertas y en toda la ciudad ha surgido la diferencia de clases. El dinero despierta su sed diabólica en todas las almas. La civilización y el progreso han retornado a la ciudad. Mientras el ruso cristiano anda por el mundo, como un apóstol errante, buscando otro lugar donde poder redimir a los hombres de los esplendores de la civilización y del progreso materialista.

EMILIO CARRERE

partamento Artístico de la Federación Universitaria Escolar.

Actuará la formidable orquesta "The Mirth Boys".

Las señoritas entrarán por rigurosa invitación.

Durante la fiesta se sortearán numerosos regalos que galantemente han enviado las Casas Coyne, Barrachina, Myrurgia y Pelik.

La fiesta, dado el éxito obtenido en la anterior, es de esperar resulte brillantísima.

**ENFERMO**

Se halla enfermo, aquejado por leve dolencia, nuestro buen amigo don José María Franco.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

**PETICION DE MANO**

Días pasados fué pedida en Madrid la mano de la encantadora señorita Paquita Pascual para don Anastasio García Sacristán, agente del Cuerpo de Investigación. La boda se celebrará en breve.

**NOTICIAS DE TERUEL**

**DE ELECCIONES**

Van llegando al Gobierno civil los últimos resultados electorales de los pueblos más apartados de la provincia; la relación obtenida hasta ahora es la siguiente: Don José María Julián Gil, 43.995 votos; don Miguel Sancho Izquierdo, 40.270; don Leopoldo Igual, 38.580; don Casto Simón Castillo, 34.130; don Vicente Iranzo Enguita, 28.557; don Ramón Feced Gress, 24.630; don Fausto Vicente Gella, 23.345; don Pompeyo Gimeno Alonso, 18.200; don Gregorio Vilatela Abad, 15.057; don Pedro Díez Pérez, 12.335; don Luis Doperto Marchori, 11.367; don Marcelino Domingo Sanjuán, 9.509; don Enrique Mullor Quesada, 3.780.

Faltan datos de algunas pequeñas secciones.

Hoy, en la Diputación, se ha efectuado la proclamación de los cuatro primeros, pertenecientes a las derechas y del señor Iranzo, perteneciente al grupo Al Servicio de la República.

**MUNICIPALERIAS**

La Comisión de Hacienda se ha reunido para preparar la confección de los próximos presupuestos municipales.

**CAUSA IMPORTANTE**

Ayer se vió la causa procedente del Juzgado de Calamocha, pueblo de Villahermosa, contra Carmen González y su marido por el delito de homicidio, hecho que tuvo lugar en el mes de septiembre del pasado año.

Carmen mató de un tiro a una cuñada suya.

Tanto los testigos como el Jurado reconocieron la culpabilidad de los procesados (el marido le invitó a disparar sobre su propia hermana) y éstos fueron condenados a la pena de 17 años de reclusión.

Joaquín Moles, procesado por delito de homicidio, según causa procedente del Juzgado de Castellote, quedó absuelto ayer al ser declarado veredicto de inculpabilidad.

**CELEBRACION DE SESION**

Ha celebrado sesión la Comisión gestora de la Diputación provincial, no tomando acuerdo que revistiera determinado interés.

**DEPORTIVAS**

La Sociedad local Rapid ha arrendado espléndidos salones, en los que está actualmente montando un excelente gimnasio.

Para la inauguración del mismo se celebrarán interesantes concursos de pruebas atléticas.

**SOCIEDAD**

De Barcelona llegó don Gastó Simón y Castillo, candidato triunfante por esta provincia.

—De Manzanera, D. Ramón Marco, Marcharon:

A Madrid, el director general de la Deuda, don Luis Feced.

—A Valencia, en cuya población fija su residencia, el jefe que fué del depósito de la Compañía Central de Aragón, don Alfonso Salmán.—CANO.

**FIESTAS Y VELADAS**

**EN LAS DELICIAS**

Hoy, sábado, día 25, a las diez y media, tendrá lugar en el Casino Alianza Republicana (Delicias) una grandiosa velada, ajustándose al siguiente programa:

1.º El Cuadro Andalúz presentará al valioso elemento Pepe Pérez Pinto Segundo, que, acompañado del gran guitarrista Clemente, obsequiará al público con bonitos estilos.

2.º El Cuadro Aragonés se propone igualmente presentar al público a señalados cantantes de nuestro canto regional, entre los cuales tomarán parte Donato Borja, Antonio Morés y la gran estilista señorita Pilarín Gracia.

3.º Como final de fiesta habrá gran baile de Jota por las célebres parejas Maruja y Lázaro Esteso, y en segundo lugar los niños Pilarín y Fernando Fornas.

A dicho acto quedan invitados todos los socios y familiares.

**CIRCULO INSTRUCTIVO DEL CASTILLO**

Esta noche, a las diez en punto, se celebrará en el salón teatro del Círculo Instructivo del Castillo una velada teatral a cargo del Cuadro artístico Jenaro Lanuza.

Los citados aficionados pondrán en escena la comedia en tres actos original de Jesús Simón López titulada "Muñequilla".

**TAXIS**

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche

**NOTAS DE SOCIEDAD**

**VIAJES**

Regresó del extranjero a San Sebastián la duquesa de Zaragoza.

—Llegó a esta ciudad de su casa de Longares la distinguida señora doña Agustina Audera de Franco.

—De regreso de su viaje de novios por distintas capitales del extranjero, y de paso para Toledo, donde fijarán su residencia, se encuentran en Zaragoza el profesor de la Academia de Infantería don Federico Inglés y su joven esposa, Angeles Blanco Santías, perteneciente a conocida familia zaragozana.

—Ha regresado de Barcelona nuestro buen amigo don Francisco Molina, acompañado de su esposa, doña Jorja Monzón, y bellas hijas Carmen y Pilarín.

**FIESTA DE SOCIEDAD**

Como se anunció, el día 2 del próximo mes tendrá lugar en el Salón de Fiestas del Frontón Aragonés la gran fiesta de sociedad correspondiente al mes de diciembre (segunda del presente curso), organizada por el De-

**Frontón Aragonés**

Sábado, 25, a las diez y media de la noche

**Primer partido**

**TABOADA y REMENTERIA contra LARR NAGA II y YARZA**

**Segundo partido**

**V. URIA y JOAQUIN contra GUIASOLA y ARAMENDI**

**MONUMENTAL CINEMA**

¡UN EXITO GRANDIOSO! de la emocionante película SICE

**MANCHURIA**

y de la formidable orquesta sinfónica argentina

**CANARO**

con su original espectáculo Butaca de patio, 1'50 pts.

ORQUESTA  
**CANARO**

**IRIS PARK**  
En el GRAN TEATRO IRIS: CINE SONORO - Tarde, 6'30 - Noche, 10'30  
GRAN ACONTECIMIENTO  
El film de las grandes sensaciones  
**LA NAVE DEL ODO**  
con Lloyd Hughes - Charles Middleton - Dorothy Sebastián  
EN EL PALACIO DE CRISTAL - De cinco a nueve de la tarde **GRAN BAILE** estudiantil en honor de las MODISTAS zaragozanas, por BANDA REGIMIENTO núm. 22 y aparatos ortofónicos

**CAFE - RESTAURANT**  
**SALDUBA**  
Carta y cubiertos  
Para banquetes, bodas y bautizos  
Consulte usted precios  
Glamoroso éxito de LOS MIRECK!



# DE MADRID Y PROVINCIAS

## DE LA PUGNA SOCIAL

**Un incendio, un atraco, un hombre atracado y herido y una huelga que fracasa**

### ATENTADO CONTRA UN CENTRO DE DEPENDIENTES

CADIZ.—Unos desconocidos arrojaron a una ventana del Centro de Dependientes de Comercio Católicos una botella de gasolina envuelta en papeles a los que prendieron fuego.

Quedó destruida parte de la ventana y algunos libros.

El siniestro fué sofocado rápidamente.

### SE LLEVARON VEINTE KILOS DE DINAMITA

ALMERIA.— En un polvorín de una mina del término de Benalux se ha descubierto un robo de dinamita.

En el polvorín había 95 kilos de dinamita, de los que los ladrones se llevaron 20.

### LE ROBARON Y LE HIRIERON GRAVEMENTE

VITORIA.— En las primeras horas de la madrugada, a la salida del pueblo de Alegría, fué atracado por unos desconocidos el vecino Salvador Martínez, que iba montado en un carrito de su propiedad.

Salvador fué agredido, perdiendo el conocimiento.

El hecho no se descubrió hasta doce kilómetros de distancia del lugar donde se cometió el atraco.

El carrito, una vez cometido el atraco, continuó su camino, y al llegar a doce kilómetros de distancia del lugar del atraco un amigo de Salvador llamó a éste, causándole extrañeza que no le contestara. Entonces se acercó al carro, observando que Salvador estaba gravemente herido.

Salvador fué despojado por los atracadores de una cartera que llevaba y que contenía 650 pesetas.

### UNA HUELGA EN VIAS DE FRACASO

PALMA DE MALLORCA.— Continúa en igual estado la huelga general.

Han fracasado las gestiones de las autoridades para solucionar el conflicto.

Desde el martes no se publican los periódicos.

Circulan los tranvías conducidos por soldados.

El gobernador ha publicado un bando prohibiendo las manifestaciones y grupos numerosos.

Procedente de Valencia ha llegado una sección de guardias de Asalto.

Se advierte gran depresión entre los obreros que fueron a la huelga por solidaridad con el gremio de calzado. Se cree que el próximo lunes reanudarán el trabajo.

## CHOCOLATES GIMENEZ Y C.ª, S. en C.

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones D. Jaime, núms. 52 y 54-ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14, Pignatelli, 1 y Azoque, 24-26-28-30

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general.

Director: MARIO VICENTE

Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación

No se cobra hasta estar curado

Consulta, de 11 a 1 y 5 a 7

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I)

Teléfono núm. 28-46

F. Giménez Lambea

comunica a su distinguida clientela ha trasladado su CLINICA de

Reumatismo y pecho

a MENDEZ NUÑEZ, 16, 1.º -- Teléfono 16-73

## EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER

### Aprobación de dos disposiciones que afectan a la reforma agraria

Los consejeros hablaron de elecciones con los periodistas.—El tope que ha tenido la coalición para la próxima lucha comicial.—Derogación del decreto de Guerra publicado en 16 de agosto de 1932. Para regular la situación de fincas expropiadas a la Grandeza de España el Gobierno habló de crisis y parece que un ministro tiene presentada la dimisión.—Para formar el próximo Gabinete

#### POR OTROS DERROTADOS

MADRID.— A las once de la mañana se reunieron los ministros en la Presidencia, para celebrar Consejo.

A la una menos cuarto abandonó la reunión el ministro de Comunicaciones, diciendo que salía antes por tener que resolver un asunto de interés.

Los periodistas le pidieron noticias relacionadas con la anunciada conjunción republicano-socialista para la segunda vuelta en las elecciones, y respondió:

—El asunto ha tomado otros derroteros, por lo cual lo he abandonado.

#### FACILITARIAN COPIA DE UNA NUEVA DISPOSICION

A las dos menos cuarto de la tarde terminó la reunión ministerial.

El ministro de Agricultura dijo a los periodistas que había sido aprobado un decreto relativo a prestaciones señoriales que equivale al cumplimiento de la base 22 de la Reforma Agraria.

Agregó que por la tarde, en su secretaría particular, se facilitaría a los periodistas copia de dicha disposición.

#### SOBRE LA RETIRADA RADICAL

Cuando salió el ministro de Hacienda los informadores le preguntaron si definitivamente se retiraba la candidatura radical por Madrid para la segunda vuelta.

—Creo que sí — contestó.— Pero el Comité Nacional del partido deberá reunirse para resolver. En provincias no hay normas generales, puesto que sólo habrá segunda vuelta en catorce o quince circunscripciones, y no en treinta, como se creyó al principio. La cosa ha tomado otro aspecto.

Los periodistas le preguntaron si se reuniría hoy el Comité Nacional de su partido.

—No sé—respondió—, pero es posible que tenga en casa la citación.

#### DE LO OCURRIDO EN BADAJOZ

El ministro de la Guerra fué interrogado por los periodistas acerca de lo ocurrido en Badajoz, pidiéndole nuevas noticias.

—Lo ocurrido — contestó — es que la oficialidad, en vista de unas sospechosas reuniones que celebraban las clases del Ejército, lo puso en conocimiento del juez, que es el que trabaja ahora. El ministro de la Guerra no tiene por qué saber nada más en este asunto.

#### EL TOPE PARA UNA COALICION

Hasta las dos de la tarde no abandonó su despacho el jefe del Gobierno.

A preguntas relacionadas con la posible coalición electoral de los radicales por Madrid y su provincia, contestó el señor Martínez Barrio que esta tarde se reuniría el Comité Ejecutivo Nacional del partido radical.

Añadió que el tope para esta coalición era el ya conocido, por haberlo dicho el señor Lerroux: los monárquicos y los socialistas.

#### NOTA OFICIOSA

El señor Pita Romero facilitó a los periodistas la siguiente nota oficiosa de los asuntos tratados en Consejo:

“Presidencia.—Decreto aceptando la dimisión del consejero de Estado don Valeriano Casanueva, al que substituye don Rodrigo Fernández García-Villa, consejero permanente de Estado con destino a la sección de Obras Públicas y Comunicaciones de dicho Consejo.

Otro concediendo 3.800 pesetas para la asistencia de un profesor y ocho alumnos de último curso de la Escuela de Ingenieros Agrónomos al 11.º Congreso de Oleicultura.

Estado.—El ministro dió cuenta de haberse recibido un cheque de 57.800 pesetas de los españoles residentes en Cuba para las familias de los aviadores Barberán y Collar.

Se acordó que España esté representada en la Exposición de arte árabe que ha de celebrarse en Nápoles en el otoño de 1934.

Justicia.—Propuesta de libertad condicional a favor de once reclusos de distintos establecimientos penitenciarios.

Guerra.—Proyecto de que se reintegre en el percibo de sus haberes al que fuera desposeído de ellos por decreto de 16 de agosto de 1932 con arreglo al art. 2.º del de 29 de marzo del mismo año y proponiendo la concesión de los beneficios que se solicitan por haber sido derogada esta ley.

Hacienda.—Se designa a los ministros de Hacienda y Agricultura para que formulen un decreto que regule la situación de las fincas rústicas expropiadas a los grandes de España en orden al pago de contribución territorial.

Gobernación.—Dió cuenta el ministro del estado satisfactorio del orden público en España.

De conformidad con el Consejo Superior de Seguridad de Cataluña el Consejo aprobó un decreto confirmando y prorrogando por un mes más en el cargo de gobernador general de Cataluña a don Juan Selvá Carnet, con las facultades reconocidas en el decreto de 29 de agosto último.

Trabajo.—El ministro informó de la situación social en España y su propósito, aprobado por el Consejo, de dirigir una circular a los delegados provinciales para que en las provincias donde haya terminado el período electoral se apliquen las sanciones que correspondan por incumplimiento de las leyes sociales y disposiciones vigentes.

Decreto modificando la constitución del Patronato de la Habitación en Barcelona y constituyendo una Junta de ordenación financiera y un Sindicato de obligacionistas de la misma.

Comunicaciones.—Decreto concediendo honores de jefe superior de Administración civil a varios funcionarios jubilados del Cuerpo de Correos.

Concediendo el veinte por ciento como asignación de residencia al personal de Correos de la Administración principal de Bilbao, en las estafetas de Las Arenas y Deusto.

Agricultura.—Decreto regulando la abolición de las prestaciones provinciales de derechos señoriales.

Obras públicas.—Subasta de obras en los puertos de Barcelona y Peñíscola (Castellón) y construcción de un camino de servicio en el Pantano de Elasco Ibáñez, en Valencia.

#### NO OREEN OPORTUNO EL PLANTEAMIENTO DE LA CRISIS

MADRID.— En el Consejo de ministros de hoy se habló detenidamente de la información publicada por algunos periódicos recogiendo un rumor sobre la próxima salida del Gobierno.

Conviniere los ministros en que en estas circunstancias sería impropio el planteamiento de la crisis, que no puede ser planteada hasta después de constituidas las Cortes, pues especialmente el ministro de la Gobernación, que no tendrá luego asiento en la Cámara, pues no ha sido elegido diputado, no tendrá otros medios para defender y justificar su gestión electoral si no lo hace desde el banco azul, y además algunos ministros no será necesario que asistan a la sesión de Cortes.

No obstante, algún ministro ha manifestado que desea apartarse de las funciones del Gobierno, pero sus compañeros confían el disuadirle.

Caso de que no lo logran no se produciría la crisis, porque el ministro dimisionario sería substituido por otro.

Respecto a la composición del futuro Gobierno, en el caso de que sea encargado el señor Lerroux, éste cuenta con la colaboración de los partidos conservador y agrario.

En cuanto a Acción Popular, no entraría en el Ministerio, pero daría sus votos al Gobierno, apoyándole en la Cámara, y parece que esta actitud sería secundada por la Lliga catalana y otros grupos de significación derechista.

Con estos votos el partido radical, que cree tener asegurados ciento veinte diputados, tendría mayoría parlamentaria.

#### LAS MALAS HORAS

Unas tormentas de agua y piedra anegaron pueblos y destruyeron cosechas

ALMERIA.— En el pueblo Los Gallardos ha descargado una tormenta de agua acompañada de un intenso pedrisco.

Han caído piedras del tamaño de un huevo de paloma.

Las cosechas han quedado destruidas y muchas casas han sufrido daños de importancia.

#### NUEVA LLUVIA TORRENCIAL

BILBAO.— Hoy ha vuelto a llover torrencialmente, empeorando la situación de la zona inundada por el desbordamiento del río Gobelos.

Trabajan activamente los bomberos para achicar el agua de las casas que han quedado inundadas.

#### SUSANA

Triunfo de ROSITA DIAZ GIMENO.

MIGUEL LIGERO

y RICARDO NUÑEZ

Divertidísima comedia de Honorio Maura y Martínez Sierra. Una superproducción Orphea Film, enteramente nacional, hablada y cantada en español.

¡UNA PELICULA QUE DA MAXIMA CATEGORIA A LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA!

#### INCIDENCIA

El fiscal no está conforme con la libertad provisional del que ayudó a la fuga del Sr. March

#### UN RECURSO

ALCALA DE HENARES.— En el Juzgado de instrucción se ha personado el fiscal, que parece no estar conforme con la libertad provisional concedida al empleado de Prisiones señor Arnáiz, procesado con motivo de la fuga de don Juan March.

Se tiene la impresión de que habrá ordenado la rápida detención del señor Arnáiz, quien es objeto de estrecha vigilancia desde que fué puesto en libertad.

Relacionado con este asunto dice un periódico que el oficial de Prisiones señor Arnáiz fué procesado por el delito de infidelidad en la custodia de presos, que se pena con prisión correccional.

Por lo tanto, al no alcanzar el castigo a la categoría de pena aflictiva el juez ordenó la libertad condicional.

Al fiscal no le ha parecido bien la determinación por entender que el procesado estaba incurso en otro delito, porque, además del de infidelidad, en este caso está el de que la opinión se ha alarmado.

Por este motivo se personó en el Juzgado de Alcalá de Henares un abogado fiscal.

Parece que el Juzgado se opuso a la reforma del procesamiento que se solicitaba por el Ministerio fiscal, y la Fiscalía ha recurrido contra la libertad ante el tribunal superior.

#### DEL PAIS GUIPUZCOANO

Ayer fueron inauguradas en Tolosa unas magnificas escuelas

ACUERDOS DE LA GESTORA

SAN SEBASTIAN.— Esta tarde se reunió en sesión ordinaria la Comisión gestora provincial.

Entre los asuntos a resolver se trató del nombramiento del gestor que ha de sustituir al señor Fernández.

También se trató de la ayuda que se había de prestar al Ayuntamiento de San Sebastián por la construcción de la ruta denominada Avenida de Ategorrieta.

Se acordó que la Diputación contribuya con el treinta por ciento del precio de las obras.

#### ELOGIOS A UNA INSTITUCION DONOSTIARRA

SAN SEBASTIAN.— El presidente de la Comisión gestora, señor Castro, manifestó a los periodistas que en la reunión celebrada el miércoles por el Instituto Radioquímico el doctor Ayestarán dió cuenta del Congreso Internacional del Cáncer, celebrado en Madrid el pasado mes de octubre, en el cual los congresistas hablaron en términos encomiásticos del Instituto Radioquímico de San Sebastián, especialmente el doctor Rofo, de Buenos Aires, que prometió visitar aquel

#### SALON DORE

¡EXITO FORMIDABLE!

TIENE UN

SECRETTO



Instituto antes de marcharse de España.

**INAUGURACION DE ESCUELAS**

**SAN SEBASTIAN.** — Hoy han sido inauguradas las escuelas rurales en Tolosa y Cizurquil, asistiendo las autoridades y el vecindario.

El presidente de la Comisión gestora, al hablar con los periodistas, se refirió al éxito alcanzado por los nuevos grupos escolares rurales, donde los aldeanos recorrieron entusiasmados todas las dependencias, deteniéndose en las cocinas, donde podrán condimentar la comida sus hijos, ya que éstos acudirán a las escuelas desde caseríos situados, algunos de ellos, a varios kilómetros de distancia.

**PIDEN QUE SE CUMPLA UN FALLO**

**SAN SEBASTIAN.** — Una comisión del Jurado Mixto de la Alimentación visitó al gobernador para pedirle que se cumpla el fallo del Tribunal Contencioso confirmando el acuerdo del Jurado Mixto que dispuso que los mercados permanecieran cerrados los domingos.

**ANUNCIAN LA HUELGA**

**SAN SEBASTIAN.** — El gobernador civil, señor Cepas, manifestó que los cargadores del puerto de San Sebastián habían anunciado la huelga por mañana.

Esta tarde las autoridades realizaron gestiones cerca de los patronos y obreros con objeto de hallar una fórmula que dé solución al conflicto.

Parece que el motivo del planteamiento de la huelga obedece a que los obreros han hecho peticiones de carácter económico que no han sido atendidas por los patronos.

**LA BOLSA**

**Los fondos públicos mantuvieron ayer su cotización**

**CAMBIOS**

**MADRID.** — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitaron los siguientes cambios:  
Francos, 48'15.  
Libras, 40'25.  
Dólares, 7'62.  
Francos suizos, 238'67.  
Francos belgas, 171'37.  
Liras, 65.  
Marcos, 2'96.

**IMPRESION**

Los fondos públicos mantienen su cotización, observándose pequeñas fluctuaciones que obedecen más que a la tendencia del mercado a la demanda que se hace de algunas series.

Las acciones del Banco de España mantienen su cotización anterior. Los valores industriales pesados y poco activos.

No se cotizan las Azucareras, Explosivos y Minas del Rif.

**Teatro Circo**

Grandes espectáculos Rambal.

ULTIMA SEMANA, A PRECIOS POPULARES

Tarde, a las seis y media,

**GENOVEVA DE BRABANTE**

Leyenda emocionante de la que fué MADRE, MARTIR Y SANTA.

Grandioso éxito de Rambal.

Noche, a las diez y media,

**¡CONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO! FUNCION EN HONOR Y BENEFICIO DEL EMINENTE ACTOR Y DIRECTOR ENRIQUE RAMBAL**

con el ESTRENO de la refundición en cuatro actos por T. Borrás y Baerlan,

**EL REY Y EL AVENTURERO**

Títulos de los actos: *Semana Santa. Noche de muerte o de bodas. El rey y el aventurero. Don César de Portugal.*

MAÑANA, DOMINGO:

A las tres y media de la tarde:

**Genoveva de Brabante.**

A las seis y media de la tarde:

**El rey y el aventurero.**

A las diez y media de la noche:

**El hombre de las figuras de cera**

**RASTROS ELECTORALES**

**Se empiezan a perfilar las líneas del futuro Parlamento**

**Declaraciones del señor Royo Villanova.-Los radicales no presentarán candidatos por Madrid y su provincia.-Cómo queda justificado el triunfo del derechismo, según el señor Casanueva.-¿Está contrariado el señor Martínez Barrios?-El señor Rico Avello dice por qué le derrotaron**

**LOS RADICALES NO VAN A LA LUCHA ELECTORAL**

**MADRID.** — A última hora de la tarde el subsecretario de la Presidencia, señor Torres Campaña, como secretario del Comité Nacional del partido radical, confirmó a los periodistas que los radicales no irán a la lucha en la segunda vuelta electoral por Madrid, capital y provincia.

Añadió que los motivos de este resultado se publicarán con la autorización del señor Lerroux.

**NO SE REUNIO UN CONSEJO NACIONAL**

**MADRID.** — A pesar del anuncio que hizo el señor Lerroux de que hoy se convocaría al Consejo Nacional del partido radical, éste no se reunió.

Seguramente se ha considerado innecesaria la reunión por estar acordada la retirada de la candidatura radical por Madrid.

**UNOS CARTELES NO POCO EXTRAÑOS**

**MADRID.** — Sin que se sepa por quién ha sido editados, han aparecido colocados en numerosas fachadas y especialmente en las de edificios religiosos, unos pasquines blancos con letras rojas de gran tamaño invitando a los electores, y en especial a las mujeres, a votar por la República a la conjunción radical derechista.

Los pasquines han causado extrañeza, pues tanto los radicales como las derechas no tienen intervención en ellos.

**JUSTIFICACION DEL TRIUNFO DE LAS DERECHAS**

**MADRID.** — El periódico "Luz" publica unas manifestaciones del diputado agrario señor Casanueva.

En ellas dice que la causa del triunfo de las derechas se debe a la reacción violenta de la gente a la que no le ha importado nada luchar y sufrir con tal de quitarse de encima la pesadilla de los socialistas y de Azaña.

El ochenta por ciento del triunfo —agrega— obedece a que Azaña y los socialistas creyeron que operaban sobre el cuerpo muerto del pueblo español, y éste ha querido demostrarles que está vivo. Una cosa es la paciencia y otra la cobardía.

Creo que en las próximas Cortes podrá formarse no un Gobierno, sino varios, entendiéndose que podrán gobernar el señor Lerroux y las derechas.

Ignoro — añade — si los agrarios colaborarían con un Gobierno Lerroux, pero supongo que colaborarían algunos siempre que diera satisfacción a los anhelos de las derechas.

Termina diciendo que no cree difícil que lleguen a un acuerdo el señor Lerroux y las derechas.

**EL SEÑOR RICO AVELLO EXPLICA SU DERROTA**

**MADRID.** — Interrogado el ministro de la Gobernación acerca del motivo de su derrota en las pasadas elecciones, ha dicho:

—Fui solo a ellas, sin agruparme con nadie, creyendo que era más correcto y decoroso luchar aislado que incluido de limosna en una candidatura si no era ésta netamente republicana.

He recibido — agregó — emisarios de la coalición hoy triunfante Melquiades-derechas, para que mi nombre fuese en la candidatura y me negué resueltamente porque quería correr la suerte de mis compañeros los republicanos auténticos. Creo que el Gobierno que suceda al actual gobernará en republicano, pero en sentido derechista por la masa enorme que las derechas llevarán al Parlamento. Supongo que las personalidades de las derechas no mantendrán un círculo cerrado de religión y clericalismo.

El señor Rico Avello terminó diciendo que cree que en el Ministerio de la Gobernación ha cumplido con los deberes que le imponía el cargo, cosa que le produce satisfacción en su conciencia.

**EL SEÑOR ROYO VILLANOVA HABLA DE LAS PROXIMAS CORTES**

**MADRID.** — El señor Royo Villanova estuvo esta tarde a última hora en el Congreso.

Conversó animadamente con los

periodistas, diciendo que se sentía optimista respecto a la labor del futuro Parlamento.

Añadió que los agrarios realizarán en las Cortes labor útil y servirán a la República.

—Su acción — añadió — se extenderá a todas las manifestaciones de la vida parlamentaria.

Finalmente, después de recibir numerosas enhorabuenas por ser indicado para la presidencia de las futuras Cortes, hizo constar que el señor Martínez de Velasco se halla identificado con él.

**UNA OPINION DEL SEÑOR VALDIVIA**

**MADRID.** — El director general de Seguridad, señor Valdivia, después de negar fundamento a los rumores circulados con relación al fascismo dijo:

—El fascismo no existe aquí, y si algunos invocan su nombre no cabe duda que es por romanticismo. Esta invocación obedece a motivos de temor por parte de las extremas derecha e izquierda, producido por la desorientación del resultado de la primera vuelta electoral.

—Repito — agregó — que el fascismo de la extrema derecha es un mito y la excitación de los otros obedece principalmente a una lucha de carácter económico, aun cuando en ocasiones como la actual quiera atribuirsele aspecto político.

**¿CUAL ES LA SITUACION DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIO?**

**MADRID.** — Algunos periódicos acogen el supuesto disgusto del señor Martínez Barrio, al que se ha atribuido el propósito de dimitir antes de que se constituya la nueva Cámara.

"La Voz" dice que el señor Martínez Barrio no está satisfecho porque se le ha enrarecido el ambiente, ya que, siendo un hombre de partido, se halla limitado a ser presidente de unas elecciones generales, creyendo que internamente ha debido sufrir alguna decepción.

Se ignora si ve con buenos ojos determinadas colaboraciones.

Lo que parece que no tiene duda es que el señor Martínez Barrio está más cerca de los miembros que ven con disgusto la derivación del partido hacia la derecha que de aquellos que simpatizan con otra orientación.

**POSICION DE LOS REPUBLICANOS CONSERVADORES**

**MADRID.** — El señor Maura se

encuentra en cama, levemente indispuesto.

Por este motivo no le vieron los periodistas y preguntaron a un íntimo amigo suyo si el partido conservador irá a la segunda vuelta en Madrid con nombres propios que hayan obtenido más del ocho por ciento.

El íntimo del señor Maura dijo que éste, el lunes, después de conocer el resultado de la elección en Madrid, había depositado enteramente su confianza en el señor Lerroux y se hallaba dispuesto a seguir sus indicaciones.

Aunque nada se habló, parece lógico que al abstenerse los radicales se abstendrán igualmente los conservadores.

**OFICIALMENTE ANUNCIARON LA ABSTENCION DE LOS RADICALES**

**MADRID.** — Los periodistas visitaron al señor Lerroux en su domicilio.

Don Alejandro les dijo que no había sido preciso reunir al Comité nacional del partido.

—Lo que pueden ustedes afirmar —agregó— que el partido radical retira su candidatura y no irá a la nueva elección el día 3 de diciembre. Si alguno de los candidatos que figuraban en ella fuese a la lucha, no podrá hacerlo como radical.

Interrogado acerca de si los conservadores adoptarán la misma actitud, replicó:

—El señor Maura está de acuerdo conmigo.

—¿Y respecto a la provincia? —le preguntaron.

—Ahí iremos en alianza con las derechas.

—¿Está terminada la composición de esta candidatura de coalición?

—Esa es cuestión del Comité provincial, que me ha visitado esta mañana. Respecto a los radicales —agregó— el coronel Morales se ha retirado ya y otro candidato parece estar dispuesto a imitarle. Quedarán la señorita Campaamor y el señor Torres Campaña y la candidatura podrá integrar los dos agrarios y dos conservadores.

Preguntado acerca de si las visitas que le ha hecho estos días el candidato agrario señor Casanueva estaban relacionadas con la formación del nuevo Gobierno, contestó negativamente diciendo:

—El objeto de ellas era tratar de nuestras posiciones, a la vista de la segunda vuelta. No hablemos para nada del nuevo Gobierno.

—Cuanto se ha dicho —añadió— de que yo iba ofreciendo y distribu-

yendo carteras, es inexacto. El Gobierno no podrá formarse hasta que se constituyan las nuevas Cortes, pues mientras no se conocerá exactamente la composición de la Cámara y las fuerzas que podrán entrar en el nuevo Ministerio. Además es lógico que el Gobierno esté en el banco azul para responder de su conducta durante las elecciones.

Seguramente —terminó diciendo— se dará el encargo de formar Gobierno al grupo más numeroso de la Cámara y éste buscará la colaboración de aquellos grupos con que pueda contar. Creo que este encargo corresponderá al partido radical.

**OPINIONES DE LOS SEÑORES MACIÁ, CONDE DE ROMANONES Y... CASI OPINION DEL SEÑOR OSSORIO**

**MADRID.** — Por los redactores de un periódico de la tarde han sido interrogadas diversas personalidades políticas acerca de la situación actual.

El señor Maciá ha dicho por teléfono que los diputados de la "Esquerda" son izquierdistas, pero que la intervención de los parlamentarios catalanes en la política española debe ser limitada.

—Nuestra actitud y nuestros votos en la Cámara —ha dicho— estarán en relación con la conducta que el Gobierno observe respecto al Estatuto.

El conde de Romanones ha manifestado:

—Lo ocurrido el domingo no representa una amenaza seria para la República, pero encierra una rectificación de la política seguida desde el advenimiento del régimen. Se ha visto que, a excepción de los socialistas y de los radicales, las demás modalidades republicanas eran una ficción. Realmente en 1931 no hubo elecciones a Cortes Constituyentes, sino una distribución de actas. Estas han sido unas elecciones sinceras. Hoy el único que puede gobernar es el señor Lerroux, a pesar del resultado de las elecciones. Le bastará con gobernar con dignidad. Creo que le apoyarán las derechas.

Estimo, contra lo que cree el jefe del Gobierno, que serán pocos los diputados agrarios que se declaren republicanos, porque ellos no pueden olvidar a quienes deben la elección. Como amante del régimen parlamentario —termina diciendo— deseo que gobierne el señor Lerroux y que estas Cortes duren muchos años. De no ser así se quebrara el parlamentarismo e iríamos a una Dictadura que todos debemos hacer esfuerzos para evitarla.

También ha sido interrogado el señor Ossorio y Gallardo.

—He muerto políticamente —ha dicho— desde que se cerraron las Cortes. No puedo, por tanto, hablar de política. Hice el firme propósito de apartarme de ella y vivir consagrado exclusivamente a mi profesión. La única que puedo entregarles es mi esquila de defunción: políticamente he muerto.

**HOY TERMINARA UN ESCRUTINIO**

**VALENCIA.** — Hoy se ha reunido la Junta provincial del Censo para proceder al escrutinio de las elecciones.

A petición del presidente se adoptaron medidas para garantizar el orden.

El escrutinio se hace con gran lentitud, creyéndose que no podrá terminar hasta mañana.

**MANIFESTACION DE PROTESTA**

**LA CORUNA.** — En vista de los incidentes ocurridos durante el escrutinio general, en los que tomaron parte algunos candidatos y el público, el presidente ordenó desalojar el local.

El público, presidido por los candidatos señores Suárez Picallo y Rodríguez Guerra, formó una manifestación pacífica que se dirigió al Gobierno civil para protestar de la actitud del presidente de la Junta del Censo.

**PROCLAMACION DE DIPUTADOS**

**GRANADA.** — A las siete de la mañana ha terminado el escrutinio de las elecciones generales en la provincia.

Fueron proclamados cinco radicales, dos agrarios, tres de la Unión de Derechas y tres socialistas, entre los que figura el exministro señor De los Ríos.

**PROTEGIERON LA URNA CON TELA METALICA**

**SEVILLA.** — Esta mañana ha comenzado el escrutinio de las elecciones en la circunscripción de la provincia.

Los candidatos socialistas han formulado numerosas protestas.





# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## DECISION DE UN COMITE

**Cheng y varios generales quedan excluidos del Kuo Mi Tang**

### PARA BLOQUEAR UNAS COSTAS

SHANGHAI. — El Comité permanente del Kuomintang ha decidido excluir del partido al señor Eugenio Cheng y a los generales Chen Mi Chu y Ti Chi Sin.

El Comité ha convocado para el 20 de diciembre a sesión plenaria al Comité central ejecutivo.

La flota china concentrada en Shanghai y Voo Sung espera órdenes para zarpar con objeto de establecer el bloqueo de las costas de Fu Cheu, que están cercadas al Sur por los cantoneses y al Norte por una división de Nankin.

Según el "Central News" la Legación japonesa se ha dirigido especialmente al ministro de Negocios Extranjeros afirmando que el Japón no interviene para nada en los actuales acontecimientos.

## VAIVEN DE LA OPINION

**Los cubanos no gritan contra los yanquis, sino contra los españoles**

### POR QUE LO HACEN

LA HABANA. — En Cuba, el anti-americanismo ha sido sustituido por el anti-españolismo. Los gritos contra el "imperialismo yanqui" han enmudecido al comprender que el Gobierno de Washington era el más interesado en no intervenir en Cuba. La multitud, después de varias semanas de gritos y manifestaciones por las calles, que estaban luchando contra un enemigo que no existía, la campaña se ha trocado contra los españoles, en vista del gran número de parados y el hambre existente en todas partes de la isla.

Los dirigentes de los obreros cubanos han proclamado que la falta de trabajo se debe al exceso de obreros españoles.

A este respecto, el periódico "Ahora" dice lo siguiente:

"Fijense bien los obreros cubanos, den cuenta de lo que está ocurriendo y verán que las continuadas huelgas que padecemos han sido promovidas casi exclusivamente por obreros españoles, que son, al fin y al cabo, los favorecidos. Los carreros, son españoles; los dependientes, españoles; los repartidores de pan y de hielo, españoles; los obreros de los trenes de lavado y planchado, son chinos o españoles; los conductores y motoristas son casi todos españoles. Y el Gobierno, que sufre las consecuencias, y el pueblo, que paga el aumento exagerado en el costo de la vida, son cubanos.

## HONDA IMPRESION

**Investigarán por qué ocurrió la catástrofe del "K-7"**

### ENTRE LAS VICTIMAS ESTABA UN GRAN AVIADOR

MOSCOU. — La catástrofe del avión gigante soviético "K-7", considerado como el mayor aparato terrestre del mundo, que se estrelló en las inmediaciones de Karkoff, determinando la muerte de catorce tripulantes, ha producido impresión.

El "K-7" era capaz de conducir a su bordo más de 120 pasajeros.

El Gobierno soviético ha procedido inmediatamente al nombramiento de una comisión encargada de investigar las causas de la catástrofe. En la comisión figuran técnicos del departamento de Aeronáutica y elementos dirigentes de la G. P. U., por si se tratara de algún acto de sabotaje.

Uno de los pilotos muerto en la catástrofe del "K-7" es el famoso as de la aviación soviética de guerra Enegroff.

món, que predicará un R. P. escolapio.

Mes de Animas: A las siete y ocho, en los Padres Carmelitas; a las ocho, en Santa Cruz, Santiago y Santa Engracia; a las ocho y cuarto, en Jerusalén; a las ocho y media, en San Felipe, y por la tarde, en esta última iglesia, cultos con plática, a las cinco y media.

En Jerusalén, a las ocho y media, continúa la novena a San Ramón, con misa en su altar y lectura del ejercicio correspondiente.

En San Carlos, a las cinco de la tarde, novenario en honor de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa, con sermón por el R. P. Daniel Vega, paúl.

En las Carmelitas Terciarias, a las cinco y media de la tarde, salve y sabatina y también en los P.P. Carmelitas, después del coro de la tarde.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en la Milagrosa (Torrero).

Mañana en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el cuarto (San Braulio).

## LA FIESTA DE SAN RAMON

Mañana, domingo, la Hermandad de San Ramón, establecida canónicamente en la iglesia de Santa María de Jerusalén, en sus dos secciones de Piedad y Caridad, celebrará la fiesta a su Patrono, con los siguientes cultos:

A las ocho, misa de comunión general en el altar del Santo; a las diez y media, misa solemne cantada y sermón por un R. P. jesuita. En una y otra misa, al final, se hará la adoración de la reliquia.

## POR LA BEATIFICACION DE GEMMA GALGANI

Para dar gracias a Dios por la beatificación de Gemma Galgani, virgen de Luca, los Padres Pasionistas celebran un triduo los días 24, 25 y 26 del corriente. Los tres días, por la mañana, a las diez, hay misa cantada, y por la tarde, a las tres y media, función con expuesto y sermón. Mañana, domingo, además, hay comunión general, a las ocho, para los pasionistas y devotos de la beata.

## COFRADIA DE SAN RAMON NON-NATO

Esta Cofradía, establecida en la iglesia de Jerusalén, ha organizado los cultos siguientes:

La novena, que dió comienzo el día 18, en el altar de San Ramón, para terminar el día 26.

Por la mañana, a las ocho, habrá misa: rezada, y durante ella se leerá la novena.

Las misas se aplicarán por los Hermanos difuntos y obligaciones de la Hermandad.

La fiesta principal tendrá lugar el día 26, último de la novena, y habrá misa y comunión general, a la misma hora que los días anteriores. A las diez y media, con el Seño. expuesto, misa cantada, por las RR. de Jerusalén, oficiando el director y predicando el Padre Antonio Lamana.

Se terminará con la reserva y adoración de la reliquia del Santo.

## RESQUEMOS

## Un panadero es agredido por su exnovia

En la calle de San Blas se encontraron Crescencio Granada Gutiérrez, de 24 años, panadero, y Tomasa Barrera Martínez, de 17, que habían sostenido relaciones amorosas.

Discutieron vivamente y acalorada Tomasa arrojó un frasco de ácido acético contra Crescencio, que sufrió quemaduras leves en la frente, cara y región superciliar izquierda.

Fué curado en el Hospital provincial.

## NOTICIAS MILITARES

DESTINOS QUE AFECTAN A LA QUINTA REGION

En Artillería.—Capitán don José Fernández Morales, al 10.º Ligeró, Calatayud (Zaragoza).

Ultima hora en la página 9

Fué anulada la elección en un colegio de Carmona, por haber aparecido más número de papeletas que de votantes.

Continúa el escrutinio por la capital.

Hoy se repitió la elección en el colegio de la calle de Arbolera, por haber sido rota la urna el domingo y el martes.

Para evitar que fuera rota por tercera vez fué protegida con una tela metálica.

## MAS PROCLAMACIONES

ALBACETE. — Ha terminado el escrutinio de las elecciones generales.

Fueron proclamados tres radicales, un conservador, un agrario y dos socialistas.

## LA ESQUERRA FRACASO EN LERIDA

LERIDA. — A mediodía ha terminado el escrutinio comenzado ayer por la Junta del Censo.

Han resultado triunfantes los siguientes candidatos:

D. Manuel Florenza, con 53.464 votos; don Luis G. Piñol, con 53.079; don Luis Masot, con 52.921, todos ellos de la Lliga catalana; don Luis Bello Trompeta, de Acción Republicana, con 52.579; don Epifanio Pelli, de la Esquerra, con 51.875; y don Casimiro de Sangeis, tradicionalista, con 51.869.

Quedan fuera dos candidatos de la Esquerra y cuatro comunistas.

## LA POLITICA AL DIA

### Disposición encaminada al cumplimiento de las leyes sociales

### NUUEVAMENTE DENUNCIARON A "EL SOCIALISTA"

MADRID. — El fiscal de la Audiencia ha denunciado al Juzgado de guardia el número de hoy del periódico "El Socialista".

### PARA CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DEL TRABAJO

MADRID. — Conversando con los periodistas el señor Pi y Suñer manifestó que la circular de su Ministerio a que se refiere la nota del Consejo tiene por objeto que se cumplan las leyes sociales.

La circular — agregó — no está ultimada. El Consejo de hoy ha aprobado una orientación en dicho sentido.

Respecto al decreto sobre el Patronato de la Habitación en Barcelona, dijo que obedece a que no funciona debidamente dicho organismo, y se trata de darle personalidad de que carece y organización eficaz.

Dijo también que el decreto prorrogando el mandato del gobernador general de Cataluña, señor Selvá, obedece a diversas circunstancias, ya que la Junta de Seguridad no podrá ultimar el traspaso de los servicios de orden público hasta el 30 de noviembre, y conviene que siga actuando, ya que su actuación debía cesar en dicha fecha.

—Pero — terminó diciendo — no hay nada anormal ni importante en la Esquerra de Cataluña sobre el orden público.

## LA SENSACION CINEMATOGRAFICA DE LA TEMPORADA!

### ¡MAS ALLA DE LO QUE PUDIERA USTED IMAGINAR! ¡UNA MARAVILLA EN TECNICOLOR!



¡Próximo ESTRENO en el

## SALON DORE

## CINE VICTORIA

¡SIGUE EL EXITO!

## El águila y el halcón

Emocionante drama por Fredric March, Gary Grant y Jack Oakie  
¡Es un "film Paramount"!

El españolísimo reportaje taurino

## Del prado a la arena

con el gran trianero

## JUAN BELMONTE



## UN DESTACADO ZARAGOZANO

### Ha fallecido en Biarritz el conde de la Viñaza

BIARRITZ. — Ha fallecido, a los setenta y un años de edad, el conde de la Viñaza.

Su entierro se efectuará mañana.

N. de la R. — Nuestro paisano, don Cipriano Muñoz del Manzano, era persona destacadísima en los medios literarios y diplomáticos.

Nació en Zaragoza el 3 de octubre de 1862. Tras sus estudios de primera enseñanza en la Universidad cesaraugustana licencióse en Derecho y en Filosofía. Fué a Madrid para hacer el doctorado, y pronto dióse a conocer como escritor.

Ingresó en la carrera diplomática y desempeñó, entre otros cargos, el de ministro plenipotenciario de primera clase en Bruselas, delegado del Ministerio de Estado en el Congreso Internacional del Comercio y de la Industria en Bruselas el año 97. Fué también ministro plenipotenciario en Lisboa, embajador en San Petersburgo, y últimamente en el Vaticano.

Obtuvo repetidamente acta como diputado. Fué también senador. Perteneció a varias Academias, entre ellas la de la Lengua y la de la Historia, de las que era académico de número.

En Zaragoza fué premiado cuando se celebró el segundo centenario de Calderón, el año 1881, por un estudio del teatro calderoniano.

Deja publicadas otras obras de investigación y de crítica verdaderamente interesantes.

Entre ellas "Aurelio Prudencio Clemente", "Santa Teresa de Jesús", "Goya, su tiempo, su vida sus obras", "Bibliografía española de lenguas indígenas de América" (obra que fué

premiada por la Biblioteca Nacional en el concurso del año 91), "Biblioteca histórica de la filología castellana" (la premió la Academia de la Lengua en 1893), "La poes-a satírico-política de España", "Los cronistas de Aragón".

La muerte del conde de la Viñaza ha de producir en toda España y no menos también en los países en los que estuvo como diplomático, un gran pesar, por la rectitud y la caballerosidad que sumaba a su talento y a su cultura. Pero de modo especial en Zaragoza ha de causar la desaparición del destacado publicista un verdadero dolor.

A la distinguida familia del finado hacemos presente nuestro pésame por la desgracia que le aflige.

## ¡NO OLVIDE USTED!

que muy pronto podrá ver la PORTENTOSA PELICULA

## LA AMARGURA DEL GENERAL YEN

De Columbia.

## ARRIENDO

Almacén con vía apartadero y un local propio para vaquería. Razón:

Avenida de Madrid, 33 pral.



## PERLAS DE ARAGON



## EL FRIO

### Anoche hizo su verdadera reaparición

El día de ayer, menos nuboso que los anteriores, se caracterizó por sus temperaturas extremas. Mientras el día fué bueno y el sol lució con esplendor a intervalos, la noche fué fría en extremo, notándose más por la presencia del fuerte viento.

La animación callejera nocturna decayó por este motivo, y hubo necesidad de requerir el maximum de prendas de abrigo.

Fué el primer día de frío, que nos hace pensar en un invierno riguroso.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Catalina, mártir, Patrona del gremio de carreteros y constructores de coches; Moisés, Erasmo y Mercurio, mártires; Juncunda, virgen, y la Beata Isabel Bona.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Portillo, en su Santuario, o de la Anunciación, en la Encarnación.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión general y sabatina para las Hijas de María; a las diez, fiesta solemne a su titular, cantada por las religiosas.

En Jerusalén, a las ocho, misa de comunión general para las asociadas a la Archicofradía del Perpetuo Socorro; al final se cantará un responso por los archicofrades difuntos.

En San Pablo, a las ocho, misa de sabatina en el altar de Nuestra Señora del Carmen.

En Santa Rosa, a las diez, la fiesta a Santa Catalina, por el gremio de constructores de carros, con ser-



VICHY HOPITAL Afeciones del estómago.  
VICHY CELESTINS Vías urinarias. Artrismo.  
VICHY GRANDE - GRILLE Hígado.





# POLIORAMA DEPORTIVO

## Matemáticas y deporte

El deporte tiene un valor interno, no visible ni casi apreciable para el público, valor que es índice del beneficio que proporciona a quienes lo practican. Pero organizado ya en competencia de intereses ha tenido que dársele un valor externo, para constituir la correspondiente escala de valores que eviten al paciente ciudadano la molestia y la natural perplejidad que le acarrearía el delicado trabajo de formarse él mismo la susodicha escala de valoración. Ahí están los tiempos y las distancias en los deportes que tratan de mejorar los primeros en una distancia o quieren meramente mejorar las segundas con independencia de los primeros. Tiempos y distancias que exigen la correspondiente valoración con el cronógrafo o con el metro. Otros deportes se limitan a ganar por eliminación o por puntos, y si la eliminación es fácil de apreciar mediante los sentidos —de los espectadores, porque los eliminados se quedan sin ellos—, los puntos ya constituyen un difícil problema, motivo de amplias divergencias y ruidosas contradicciones, porque su valoración es algo grandemente complejo que se realiza por mecanismos difíciles, desconocidos y casi siempre contradictorios.

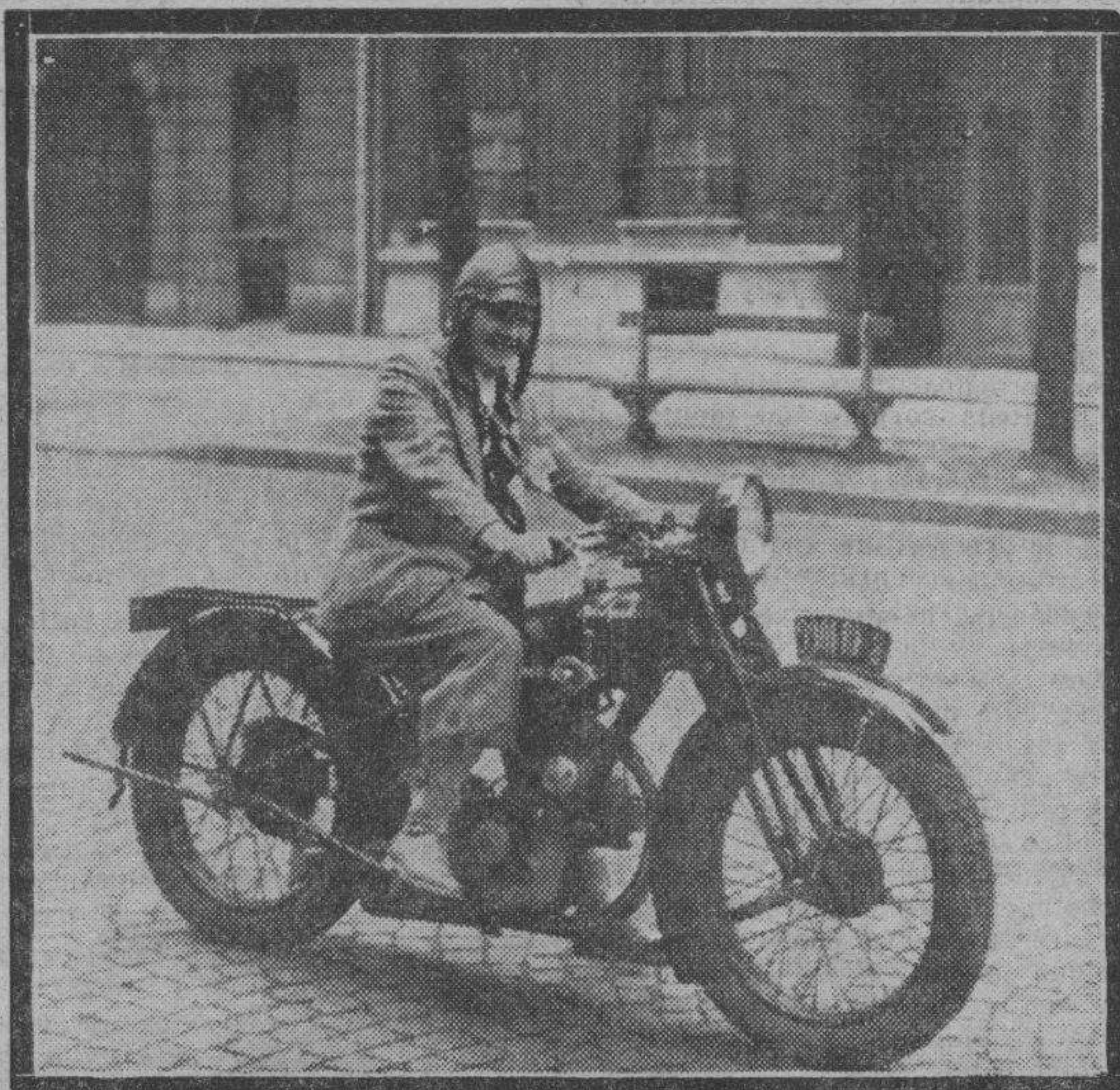
El que quiera puede añadir a estos adjetivos los de arbitrarios y absurdos, que nadie se tiene que molestar por adjetivo más o menos. Y, en fin, en otros deportes hay puntos más claros que proceden de jugadas claras más o menos "convertidas"; hay rendiciones, o la equitativa partición de laureles que significan unas tablas o un match nulo; hay victorias por kilos y por arrobas (de pescado atrapado y de paciencia y cebo consumidos) y las hay por una sarta de "sets" y "games" que ya empiezan a necesitar el auxilio de un talento algo matemático.

Véase, pues, cómo para valorar y aun para formar divisiones y categorías, en los deportes, hay necesidad de una serie de sumas, restas, multiplicaciones y divisiones y a veces de operaciones más complicadas. (Ahora una célebre ponencia de fútbol ha aportado al mismo el precioso concurso del cálculo infinitesimal) para colocar a los individuos o grupos en un orden correlativo que va del uno a X. Anualmente en las tablas hay variaciones que a veces nos recuerdan aquellos elegantes cambios evolutivos de los graves rigodones o minuetos de antaño, en que los individuos de una pareja, ora estaban a la derecha, ora a la izquierda, y se renovaban indefinidamente las parejas, aunque para no marcar demasiado, después de tanta combinación, al final quedaban las cosas como estaban al principio.

En deportes es difícil que las cosas terminen exactamente igual que comenzaron, pues en él no hay orden preestablecido y los lugares tienen que ganarse y sostenerse mediante un esfuerzo continuo porque... los colocados detrás aprietan que da gusto. Las numeraciones de relativa estabilidad quédanse para los rascacielos, por ejemplo, donde el piso 57 es harto difícil —por no decir imposible— que pueda convertirse, sea por el mecanismo que fuere, en el piso número 4.

Y la más corriente valoración deportiva es la que da la victoria a los equipos por tantos que, convertidos en puntos, van estableciendo la valoración siempre poco duradera, ya que sufre constantes oscilaciones, en la tabla de clasificación que al final de los torneos pasa al archivo para ejemplo y enseñanza de las generaciones futuras a quienes interesan estas clasificaciones.

¡Y cuántos cambios se ven, Dios mío, en esos torneos que se cuentan por tantos —generalmente goals— y puntos! Ahora un equipo gana maravillosamente por puntos con un 5-0 y en seguida pierde otros dos por la misma, digamos, escandalosa diferencia. Y en estos momentos viene a cuento de que se tuvo mucha suerte o mucha desgracia —explicación fatalista de los hechos— como el que hizo bien o mal un equipo, delante de la fatalidad no tuviera la menor importancia, y como si el contrario fuese cojo o manco y hasta sordo y ciego. Esta elemental explicación de los hechos —ahora que dejamos bastante tranquilos a los árbitros y ya sabemos a qué atenernos en cuanto a los públicos— es por demás curiosa. La suerte volu-



Que las mujeres ejercen influencia en todas las actividades de la vida —tomando actividad como sinónimo de velocidad— lo evidencia este cliché en el que la notable artista alemana Myrian se dispone a tomar parte en una carrera de motos. Y además la ganó...

ble lo explica todo; esta hada caprichosa y neurasténica una mañana se levanta con un humor de perros y castiga a unos implacablemente, y otra mañana se desvela de un hermoso sueño, se siente generosa y prodiga venturas y beneficios sin fin a quien primero se le acude.

Nadie, nadie es capaz de explicar en un momento adverso por su desmaña, por su insuficiencia, por su desorden, y por su falta de capacidad, aunque sí quiere siempre todo el mundo creer que una victoria dé-

bese exclusivamente a sus méritos, a su lucidez, a su astucia, a su fuerza y sobre todo, tratándose de equipos, a la exacta y fructuosa coordinación de ordenados esfuerzos, ¿habremos de conformarnos pues que pongamos por caso— que el Barcelona gane al Español por 5-0 y que luego pierda en Bilbao, mientras el Español, gran perdedor de un día, es magnífico vencedor del Racing por 5-0 en la fecha inmediata? Si; esto es la vida de los equipos y casi diríamos ahora que lo es de todo:

inestabilidad. Los mejores, empero, son los menos inestables, y los que en vez de explicarse las derrotas y las victorias por la mala o la buena suerte han sabido examinar las causas de su inestabilidad y han sabido, en lo posible, corregirlas.

Las cifras son la representación exacta del estado de fuerzas de dos bandos o individuos en lucha, en un momento dado. Los contendientes aspiran a esta concreción matemática como resultado de una compleja labor de lucha o preparación. El mejor preparado y más apto vence siempre, si exceptuamos algunos casos en que la adversidad es manifiesta. ¡Y qué extraño que acudan más al tema de la adversidad o de influencias extrañas quienes más afirmativamente fuertes se sienten, despreciando o no apreciando en lo debido, alegres, confiados y pueriles, la fuerza del contrario!

Pero las matemáticas son las matemáticas, y en tanto que matemáticas no hay quien sea capaz de torcerlas. Ahora bien: parece que las matemáticas no son tampoco ciencias completamente exactas. Los deportivos nos adelantamos a esta afirmación hace muchos años cuando descubrimos la existencia de "victorias morales". Aun así, una victoria moral jamás resta puntos y goals al equipo vencedor, pero sí hace comedido a éste.

Y esto de las victorias morales— que quizá porque se aprecian poco hemos repartido con prodigalidad y sin exacta apreciación de lo que significan— nos ha hecho ver, a quienes hemos pensado un poco en ello, que detrás de los números, de la fría desnudez y aparatosa cifra de las cifras, hay siempre algo digno de atención y que debe tenerse en cuenta.

Las estadísticas, por sí solas, nada son si no se procura ver el alma que hay en ellas. Y el alma son los hechos, las vidas, los hombres que fluyen detrás de los números. La gran calamidad de nuestra época ha-

sido, por deseo, por interés, por necesidad, desposeer a toda estadística de su alma, y ver sólo la pura sequedad e inhumanidad de los números.

Por lo tanto, organicemos nuestra vida exterior a base de las matemáticas. Contemos las victorias en cifras, puntos, goals, tiempos, distancias, sets, games. Pero demos alma a los números, pensemos en lo que hay detrás de su inestabilidad: tristeza, gozo, esfuerzo y sacrificio, es decir, alma de hombres.

Compadezcamos a quienes confían su vida únicamente a la aridez y la frialdad de las matemáticas! Más que pobres de espíritu, van por el mundo sin un adarme de espíritu. Y de ellos no puede ser el reino de los cielos y... ni siquiera el de la tierra.—OBERON.

## Campeonato aragonés de fútbol de tercera categoría

Mañana, a las once, y en el campo del C. D. Amistad (antiguo Zaragoza), se jugará el partido más emocionante del campeonato de tercera categoría, siendo protagonistas del mismo el C. D. Arrabal y el Renacimiento.

La lucha promete ser muy interesante, dada la rivalidad de ambos equipos, por darse el caso de que en el campeonato pasado ninguno de los dos logró vencer al contrario.

El resultado de la lucha ha de influir grandemente en la clasificación de uno y otro, ya que el Arrabal necesita los puntos para colocarse a la cabeza del grupo, y el Renacimiento con más motivo, para alejarse del último lugar, que le amenaza seriamente.

Los alicientes son suficientes para que el domingo se vea el campo concurrido de aficionados al fútbol amateur, tan abandonado por la afición zaragozana, sin motivos, ya que estos partidos nunca carecen del interés por el triunfo del nombre y los colores del Club que los jugadores representan.

## Próxima carrera ciclista

La Sección ciclista del Zaragoza, que tan activa temporada ha llevado, anuncia como final de la misma una gran prueba ciclista denominada Copa de Navidad. Esta, que se celebrará el día de Pascua, ha de resultar interesantísima, teniendo en cuenta que es la primera vez que tal carrera se organiza en nuestra ciudad.

También, y entre los participantes de la anterior prueba, a la llegada al Velódromo se correrá en dicha pista una original carrera llamada del "pavo", que consistirá en soltar un pavo en la pista, adjudicándose al primer corredor que lo coja sin caerse y logre tenerlo cinco minutos sin que se le escape.

Para tan extraordinaria carrera podrán tomarse informes en la secretaría del Zaragoza los martes y jueves, de siete y media o ocho y media de la noche.

En días sucesivos informaremos detalladamente a nuestros lectores sobre dichas pruebas.

## Hoy marcha el Arenas a Madrid

Esta tarde marchan a Madrid los entusiastas muchachos del Arenas, que mañana, a las once, jugarán partido correspondiente a la tercera División con la Ferroviaria.

Van muy animados y con el mejor deseo de hacer un buen papel, cosa que no les será difícil conseguir teniendo en cuenta el buen conjunto que posee esta temporada.

Desplazan el equipo siguiente: Almunia; Valero, Peralta; Arilla, Orcástegui, Castellot; Carlos, Arbón, Navarro, Escuer y Lainez. Además les acompaña un buen número de entusiastas.

Buen viaje a todos y a regresar triunfantes.

## Dr. Lana Martinez

Profesor de la Clínica de PIEL—VENEREO—SIFILIS de la Facultad de Medicina

INDEPENDENCIA, 14, entresuelo horas de diez a una y cinco a nueve

UNA VENTANA ABIERTA A TODAS LAS PERSPECTIVAS SERA EL NUMERO EXTRAORDINARIO QUE EL DIA

1 DE ENERO DE 1934

PUBLICARÁ LA VOZ DE ARAGON





Como todos los años, "La Voz de Aragón" organiza la fiesta de las modistas para el día 13 del mes próximo



Ya lo saben todas las modistas. ¡Y menuda algarabía hay ya entre ellas! Este año, como en anteriores, LA VOZ DE ARAGON organiza la clásica y simpática fiesta de las modistas para el día 13 de diciembre, festividad de Santa Lucía.

Las más impacientes van y vienen asediándonos a preguntas. ¿Qué es lo que se prepara? ¿Qué forma tendrá este año la fiesta? ¿De verdad que se repite el concurso del traje de cuatro pesetas?

Pues, ea, sabedlo todas: las impacientes y las que no lo son: también este año habrá concurso de trajes de cuatro pesetas, visto el enorme éxito que alcanzó el año pasado.

Con esto y con decir que la Empresa del Iris Park ha comenzado ya a ocuparse de preparar aquello con arreglo a las exigencias de la fiesta, hay ya un adelanto de lo que va a ser para las modistas zaragozanas el 13 de diciembre.

Y en días sucesivos habrá más noticias y publicaremos las bases del concurso que, por las trazas, va a tener todavía más resonancia que el año anterior.

Conque, ya prepararse, modistas zaragozanas! Vuestro día llega y LA VOZ DE ARAGON, como siempre, se apresta a prepararos unas horas de grato solaz.

REGLAMENTO PORTUGUES

La Comisión encargada de redactar un reglamento para la celebración de corridas con toros de muerte en Portugal ha celebrado su última reunión en el Gobierno civil de Lisboa.

El reglamento está terminado y será sometido a superior aprobación.

DON INDALECTO

La Academia de Medicina reglamenta sus sesiones literarias

Durante dos años, y por acuerdo de la docta corporación médica de Zaragoza, existía una amplitud absoluta para que cuantos médicos lo desearan presentaran comunicaciones, historias clínicas, etc. Por ello, las sesiones científico-literarias, en su mayoría, revistieron animación y variedad; amenidad y brillantez en muchas ocasiones.

En el curso que comenzará el primero de diciembre próximo la Academia de Medicina ha creído oportuno reglamentar tales sesiones públicas, en la forma que a continuación se expone:

1.º La Academia celebrará sesiones científicas públicas cada quince días, destinadas al estudio y discusión de los asuntos de las distintas ramas de la Medicina, Farmacia y Veterinaria.

2.º El secretario, de acuerdo con el presidente, se ocupará de redactar y ordenar los asuntos que hayan de ser tratados, y en caso de no existir cuidará de hacer las necesarias indicaciones a todos los académicos.

3.º Se encargará de redactar un orden del día, con las comunicaciones que se hayan de tratar, que se hará público por la Prensa diaria y se fijará en distintos Centros oficiales, como Facultad de Medicina, Hospital provincial, Colegio de Médicos y otros Centros en los que se considere oportuno, con una semana de antelación a la fecha de su celebración.

4.º El tiempo de que dispondrá el comunicante será de media hora. Las intervenciones de los académicos para cada tema no pasarán de diez minutos y el comunicante dispondrá de quince para la rectificación final.

5.º El presidente ordenará y dirigirá las discusiones, dándolas por terminadas cuando lo crea oportuno.

6.º Las comunicaciones que por falta de tiempo, aun anunciadas, no puedan ser expuestas, se tratarán en la siguiente sesión, en la que tendrán derecho preferente.

7.º Tendrán igualmente derecho preferente a ser expuestos los casos clínicos que exijan la presentación del enfermo, aunque no figuren en el orden del día, siempre que el asunto a tratar no permita esperar a la sesión siguiente.

8.º El derecho a presentar comunicaciones e intervenir en la discusión científica, reglamentariamente, corresponde a los miembros de la Academia, numerarios y corresponsales.

9.º Las personas ajenas a éstos podrán presentar comunicaciones, pero solamente en colaboración con un miembro numerario o corresponsal.

10. Las comunicaciones de los académicos solamente podrán ser discutidas por los miembros numerarios y corresponsales, y aquéllas aportadas por personas ajenas a la Academia en colaboración con académicos, podrán ser expuestas por el académico o por el colaborador, y serán discutidas por éste y los académicos.

11. Toda persona ajena a la Academia, cuando sean elevados y relevantes sus merecimientos, podrá presentar comunicaciones, las que serán expuestas y discutidas en la Academia, previo informe de la sección correspondiente y una vez aprobado éste por la Junta directiva.

12. Estas comunicaciones podrán ser expuestas en la Academia sin el requisito indicado en el párrafo anterior siempre que un académico de número haga la presentación del comunicante antes de la sesión y responda de su valor científico y seriedad profesional.

13. Las comunicaciones presentadas por personas ajenas a la Academia y admitidas por ésta serán discutidas por los académicos y por todos aquellos médicos, farmacéuticos y veterinarios que antes de la sesión hubiesen solicitado un turno.

La primera sesión científico-literaria será el día 1 de diciembre, a las

El Ayuntamiento aplaza la discusión del pliego de condiciones para afianzar el cobro del arbitrio de vinos

POR UNA SEMANA

Ayer, a las seis y media de la tarde, celebró la corporación municipal su acostumbrada sesión ordinaria.

Presidió el alcalde y asistieron 25 concejales.

El secretario, señor Ibáñez Serrano, dió lectura al acta de la sesión anterior que se aprobó sin discusión.

TESTIMONIO DE PESAME

El señor Martínez Andrés pidió se hiciese constar en acta el sentimiento del Ayuntamiento por el fallecimiento de la esposa del exconcejal señor Sánchez Gulsande.

Así se acordó unánimemente.

EL SOLAR CONCEDIDO A LA C. N. T.

Se aprobó en tercera votación el dictamen proponiendo ceder a los Sindicatos obreros afectos a la C. N. T. los solares números 12 y 13 de la manzana D del Campo del Sepulcro, en las mismas condiciones que se cedió a la U. G. T.

SOBRE LA MESA

El señor Viesca rogó quedase sobre la mesa por una semana el dictamen presentando las bases para el afianzamiento del cobro del arbitrio de vinos, repartiéndose entre

los concejales copias del pliego de condiciones.

El señor Bozal solicitó se discutiese el dictamen en sesión extraordinaria.

No apreciaron esta necesidad los señores Viesca y Uriarte y así opinó el resto del Concejo.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Sarria Almenara rogó al presidente de la Comisión de Hacienda traiga dictamen a la próxima sesión sobre la construcción del mercado central de verduras.

El señor Sánchez Remiro preguntó en qué estado se encontraba el asunto relacionado con la caprichosa circulación por varias calles del barrio de Hernán Cortés sin atender a las ordenanzas municipales.

Coincidió el delegado del tráfico, señor Baselga, en que los autobuses circulan sin licencia, añadiendo que siguen los trámites para resolver la petición de la Empresa sobre modificación de trayecto.

El alcalde prometió restablecer el principio de autoridad si efectivamente está quebrantado en este caso.

El señor Sarria Górriz pidió se obligue a la Compañía de Tranvías a que los conductores atemperen la marcha de los coches, principalmente en la línea de Torrero.

No hubo mociones, dándose la sesión por terminada.

LA VIDA JUDICIAL

"TRUCO" EN LA SALA DE LO CIVIL

Así, a simple vista, y por la lectura de este tituló, creerán ustedes que en la Sala de lo Civil se jugó al "truco", o poco menos, ayer.

Pues no, señores; que este "Truco" a que nos referimos es el apellido del cliente del señor Maynar, que tampoco tomamos a chufia, pero que nos ha servido para el chiste.

Y de esta forma no nos negarán los lectores lo ajustado del título, pues Truco fué quien compareció ayer en dicha Sala por medio de su procurador, señor Rey, y de su abogado, señor Maynar.

Y, la verdad, no nos hemos resignado a renunciar a la nota llamativa del título, con todos los respetos que nos merece el señor Truco como litigante.

El señor Maynar se encontró sin enemigo a quien combatir en esa segunda instancia, pues el apelante, si bien estuvo representado en estrados por su procurador, señor Miravete, no tuvo quien abogara por su defensa.

Porque, sin duda, habiendo renunciado su abogado a seguir con la defensa, no tuvo tiempo o no le convino encargar la alegación verbal a otro.

Quedamos, pues, en que el señor Maynar fué quien, sin contrario, ocupó la tribuna de la Sala de lo Civil, para glosar y aun robustecer los fundamentos en que se apoyó el Juzgado de Alcañiz para dictar sentencia de remate en ciertos autos ejecutivos instados ante el mismo, aunque con oposición del ejecutado.

El título ejecutivo fueron unas letras de cambio por 20.000 pesetas, a las que no se opuso tacha de falsedad a tiempo de su aceptación ni protesto, si bien en la correspondiente acta se alegó que el librador le era deudor también de cantidades, que estimaba compensadas con el valor de las letras.

El señor Maynar fué rebatiendo pausadamente, con la suficiencia que le es habitual, las alegaciones opuestas a la ejecución, de ellas la más principal, como excepción, el pago, examinando los requisitos precisos para la efectividad del mismo, que no concurrían en el caso de autos.

Y ni aun la compensación podía alegarse con éxito, según ya había

6'30 de la tarde, con el siguiente orden de día:

1.º Dr. Conde.—"Rubor y palidez. A propósito de algunas investigaciones sobre el nervio facial".

2.º Dr. Oliver.—"Iconografía de la peste, según unas pinturas de la Iglesia de Ejea de los Caballeros".

3.º Dr. Conde.—"Consideraciones anatómicas acerca de un caso de fractura de escápula".

Deseamos que esta sesión y las que le sucedan se vean asistidas por numerosos médicos y escolares.

sido rebatida y desechada por el Juzgado, porque no se daban los requisitos del artículo 1196 del Código Civil para que aquélla tuviese lugar en derecho; todo ello deducido de la prueba practicada en los autos relativa a ciertos pedidos servidos de aceite y jabón, que el deudor decía haber suministrado al ejecutante, acreedor principal de aquél, sin la misma correlación por parte del ejecutado.

Y como los juicios orales señalados se suspendieron por diversos motivos, a eso quedó reducida la jornada de ayer en la Audiencia.

LA VISTA POR LOS SUCEOS DE ORCAJO

Para el lunes, día 27, está señalada la vista de la causa que se instruyó con motivo de los sucesos de Orcajo entre dos bandos políticos.

Aunque dicho pueblo pertenece al partido judicial de Daroca ha sido sustraída al conocimiento del Jurado de dicho partido, para evitar pasiones, según autoriza la ley del Jurado.

Formarán el Jurado los que han salido del sorteo que a su tiempo se celebró, con los de todos los partidos judiciales de la provincia, a excepción del nombrado.

Hay en la causa cinco procesados, uno de ellos acusado de dos asesinatos, y se persiguen también delitos por coacción, amenazas, etc.

Están citados para declarar 78 testigos y 12 peritos, ejercerá la acusación privada el abogado señor López de Gera, y actuarán de defensores los señores Isábal y Cervero. ¡Vaya jornada la que nos espera!

ENE

Inauguración de un ropero escolar

Ayer se inauguró el Ropero escolar en la escuela de los Graneros, patrocinado por el excelentísimo Ayuntamiento, por el Consejo local de primera enseñanza.

Asistieron el alcalde, señor Martínez Andrés; señor Banzo, presidente del Consejo local; señora Canalis, secretaria del mismo, y señor Larrauri, verdaderos propulsores del Ropero, quienes han dado todo género de facilidades para que este año superara a los anteriores en cantidad y calidad.

Hemos visto abundancia de ropa, como pantalones de pana, jerseys, ropa interior para niños y niñas, etc.

Las niñas mayorcitas de la escuela han contribuido con su colaboración a la esplendidez del Ropero; tanto es así que este año se repartirán más prendas a los niños que en el año anterior.

Nos congratulamos de ello, ya que buena falta hace la abundancia de ropa para los niños necesitados que acuden a nuestras escuelas

DE PITON A PITON

LA TEMPORADA DE 1933.—"LAGARTITO", MARQUEZ Y LUIS MORALES

"Lagartito".—A consecuencia de la excursión invernal por tierras americanas se le calentó la sangre torera y quiso dar señales de vida en la temporada española. Nueve corridas sumó, fué a algunos festivos, y, como resultado, el nombre de "Lagartito", a quien se consideraba como retirado o poco menos, sonó nuevamente entre palmas a la voluntad y el valor.

Esta es su campaña:

Mayo.—14, Zaragoza; 21, Logroño.

Agosto.—15, Saint-Tropez.

Julio.—14, Saint-Tropez.

Septiembre.—3, Saint-Irit; 9, Benavente; 10, Barcelona; 20, Fuente-Iapeña.

Noviembre.—19, Lulel.

La esfera en que se ha desenvuelto, como se ve, es modestísima. Pero más modesta era en las últimas temporadas, y ya supone unos puntos de ganancia.

Antonio Márquez. — Después de dos años de retirado, con anuncios de vuelta en distintas ocasiones, se decidió, por fin, a vestirse de luces otra vez, en plan limitado de pocas y buenas corridas.

En esta "segunda vuelta" —usamos la frase de actualidad— no ha querido ser torero de pelea, y si de antemano pensó en limitar sus salidas en seguida amplió la limitación a plazas francesas, en vista de lo poco puesto que estaba con el toro y de que los contratos en España no los cumplía a gusto con sus deseos.

Su breve campaña fué floja, gris, al margen del toro activo, para el que se precisa pocos años, facultades e ilusiones. Tal impresión sacamos de la corrida que le vimos en Dax... aunque en la función siguiente, en Bayona, hiciera un faenón "de los de antes", según nos dijeron muy buenos aficionados que fueron a verle desde San Sebastián.

La campaña, de siete corridas, ni añade ni quita a la historia torera de Antonio Márquez.

Julio.—9, Nîmes; 16, La Línea; 27, Valencia.

Agosto.—6, Cádiz; 29, Dax.

Septiembre.—3, Bayona.

Nos figuramos que el paréntesis abierto en su retirada lo habrá cerrado ya.

Luis Morales.—Otro caso como el de "Pinturas". Sabe hacer las cosas bien, pero se cuida mucho de que los toros no le pasen demasiado cerca. Además, como lleva muchos años en el toro, la gente, aunque sólo sea "de oídas", se lo sabe de memoria.

Tomó la alternativa en Madrid el día 25 de junio. Fué padrino "Chicuelo", testigo "Maravilla" y el ganado de Pedrajas.

Como novillero había toreado estas catorce novilladas:

Marzo.—5, Madrid.

Abril.—2, Madrid; 9, Beaucatre; 16, Nîmes; 20, Madrid; 23, Sevilla; 29, Jerez de la Frontera.

Mayo.—3, Puertollano; 7, Zaragoza; 25, Barcelona; 28, Sevilla.

Junio.—4, Céret; 15, Madrid; 18, Algeciras.

Y de matador de toros estas siete corridas:

Junio.—25, Madrid.

Julio.—2, Barcelona; 14, Marsella.

Agosto.—13 y 20, Barcelona.

Septiembre.—3, Barcelona; 20, Requena.

La cosa no ha podido ser más pobre. Y puede presumirse para lo que le va a servir el grado de doctor.

HA MUERTO "LE SANGLIER"

¿Quién era "Le Sanglier"? Un toro célebre en las plazas francesas del Languedoc y la Provenza. Había nacido en la primavera de 1916, y a los tres años comenzó a lucir su valor en las llamadas "courses libres" del vecino país. Sus condiciones le hicieron famoso en todas las plazas, en las que salió hasta 1930.

Su propietario le tenía ahora aparte de sus compañeros, atendido con toda clase de cuidados especiales. No era cosa de olvidarle en la vejez.

Ha muerto en Francia "Le Sanglier", "El jabali", para que ustedes lo entiendan mejor. Se dan rachas, porque en España también ha muerto algún "jabali" que otro.



# LOS TEATROS Y LOS CINES

## ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

María Fernández Gascón, bellísima primera actriz de la Compañía Alcoriza, que con tan notorio éxito actúa en los principales teatros de Granada, Córdoba y Huelva, se halla delicada y, por unos días, ha regresado a Madrid para descansar y reponerse.

Mucho celebraremos su pronto restablecimiento.

Para los días 6 y 7 del próximo mes de diciembre se anuncian en el teatro Principal las dos charlas sobre Roma, de Federico García Sanchiz. El título de la primera es "A Dios lo que es de Dios", y el de la segunda "Al César lo que es del César".

De esperar es que estas charlas de Sanchiz obtengan el éxito de las anteriores.

### PEDRO ZORRILLA, GRAVISIMO

El notabilísimo actor Pedro Zorrilla, que vino a Zaragoza con la Compañía de Casimiro Ortas, se encuentra gravemente enfermo.

Llegó a nuestra ciudad con una fuerte afección bronquial, que anteayer sufrió una agravación y le obligó a guardar cama, a lo que se resistía por cumplir con sus deberes profesionales.

De modo fulminante se le declaró ayer una bronconeumonía, haciendo temer seriamente por su vida.

Cuando escribimos estas líneas el paciente sigue muy grave.

Hacemos votos por que se inicie la mejoría de Pedro Zorrilla, tan admirable actor.

### PRINCIPAL

"LA VOZ DE SU AMO". — (ESTRENO)

Reciente el estreno en Madrid de este juguete cómico de Muñoz Seca y Pérez Fernández, nos limitaremos a dar una brevísima reseña del estreno en Zaragoza.

El creador del astracán y su colaborador han escrito una obra bufa, de gracia gorda, no desaprovechando ocasión de hacer reír por todos los medios imaginables, bien con alusiones políticas, de las que se hace un verdadero derroche en el primer acto, bien con caricaturas desorbitadas en los tipos y en las situaciones, para las que tienen buena cantera en el fundamento de la obra, que gira alrededor de un difunto que en vida fue millonario, y de dos testamentos, el primero en el que dejaba su fortuna a sus tres primos, tan pobres como frescos, y a su querida el segundo, que había de ser el valido, a la mujer de uno de esos primos, contraria en todo a ellos por su bondad y opuesta a todas sus trapisondas y vivalerías. La lectura de este testamento se hace con una gramola por un disco que ha dejado impresionado el pariente, juerguista y humorista en una pieza.

La lectura de ese testamento en disco se hace al final de la obra, y de ese modo los primos y la amiga alegre del difunto, que no conocían otro testamento que el primero, se creen durante dos actos en posesión de la fortuna, y dan lugar a las consiguientes escenas cómicas. El se-

gundo acto, que es todo un acto de duelo bufo, con el cadáver aún en la casa, es el más cómico de los tres, y cuenta con algunos rasgos de "humor" acertados.

El público rió en ocasiones, dejándose llevar de aquellas puerterías sin cortapisa ninguna, con un desenfado sin límites, pero al final de los actos se mostró frío en el aplauso. Era la hora en que el público enjuiciaba serenamente la producción, porque hemos de añadir que los aplausos eran, en general, para los intérpretes.

La mayor intervención corre a cargo de los actores, y entre éstos lograron un éxito Casimiro Ortas, Eduardo Pedrote, José Moncayo, Francisco Melgares (sustituyendo a Pedro Zorrilla, gravemente enfermo). De las actrices, Dolores Cortés, en la mujer buena, de recta conciencia; Tina Gascó, que realizaba el pobrísimo papel de la rubia platino, Aurora G. Alonso Rotger, Pico y Cortesina.

### PABLO CISTUE DE CASTRO

### MONUMENTAL CINEMA

DEBUT DEL ESPECTACULO CANARO

Ayer hizo su presentación en el "cine" de la calle Conde Aranda la orquesta Canaro, una de las mejores entre las que gozan de popularidad. Está integrada por quince profesores, y logran una interpretación notabilísima de todas las piezas de su variado repertorio.

Con la orquesta se presentan unos artistas coreográficos, que cumplen discretamente su cometido.

### GACETILLAS

¿SABE USTED YA QUE "SUSANA TIENE UN SECRETO"?

Salón Doré.—Si todavía no lo sabe hoy puede salir de su ignorancia viendo en el Doré el delicioso film de la Orphea que lleva por título "Susana tiene un secreto". Se deleitará con un asunto cómico e interesante a la vez; admirará la hermosura de Rosita Díaz Gimeno—¡pobrecita sonámbula!—, sonreirá viendo correr a Ligerito y su perro y quedará muy bien impresionada de la simpatía de Núñez (Ricardo), que es el galán de la película.

Intriga, misterio, pintoresca ribera del Mediterráneo y un barco con sus marineros que cantan el amor.

"Susana tiene un secreto"... ¿Qué secreto es ese?... Vea la película del Doré.

ESTA TARDE, "GENOVEVA DE BRABANTE", A PRECIOS POPULARES, Y POR LA NOCHE BENEFICIO DE ENRIQUE RAMBAL CON EL ESTRENO DE "EL REY Y EL AVENTURERO"

Teatro Circo.— Aunque era propósito de Rambal dar esta temporada dos únicas representaciones de "Genoveva de Brabante", fué tanto el público que el jueves se quedó sin localidad para ver la obra que hoy se da una representación más de ella, por la tarde, a precios populares.

Por la noche tendrá lugar el máximo acontecimiento de la temporada: la función en honor y beneficio de Enrique Rambal, homenaje de simpatía que los zaragozanos rendirán a uno de sus actores predilectos. En dicha función se estrenará el

grandioso drama en cuatro actos que lleva por título "El rey y el aventurero" y por subtítulos los siguientes:

Acto primero: Semana Santa. Segundo: Noche de muerte y de bodas. Tercero: El rey y el aventurero. Cuarto: Don César de Portugal.

Trátase, como se ve, de una formidable obra histórica, en la que Rambal tiene un papel de gran lucimiento.

Esta tarde, pues, el éxito único: "Genoveva de Brabante"; y por la noche estreno de "El rey y el aventurero", en extraordinaria función de beneficio y homenaje a Enrique Rambal.

### 104 FIGURAS DE CERA MODELADAS EN SEIS SEMANAS

Ciento cuatro son las figuras de que consta el museo de figuras de cera que en el escenario principal de la película misteriosa y apasionante, "Los crímenes del Museo", estrenará la Warner Bros First National en la pantalla del Doré. Figuras de las más destacadas personalidades históricas de tiempos pasados: María Antonieta en la guillotina; el asesinato de Marat por Carlota Corday; Juana de Arco en la hoguera; Voltaire, Cromwell, Ricardo III, la reina Isabel y otras muchísimas que los artistas de los estudios de la Warner han modelado por partida doble: unas en cera ordinaria, sin preparación especial, para que pudieran ser devoradas por las llamas en la escena en que el museo es pasto de éstas; otras, modeladas en una pasta de preparación especial, que son las que sobreviven al incendio; y han tenido, además, que modelar, sobre los rostros de los principales protagonistas, mascarillas de los rostros de los personajes a cada uno de ellos confiado... ¡Y todo en seis semanas!

"Los crímenes del Museo" es el film que el Salón Doré ofrecerá a su distinguido público en la próxima semana. Hay expectación por verlo.

### "LA NAVE DEL ODIO"

Gran Teatro Iris.— Esta tarde se estrena en este coliseo la maravillosa película "La nave del odio", drama cuyo marco de acción es un barco pirata. La tripulación se compone de hombres que todos tienen grandes cuentas pendientes con la ley, los cuales se desenvuelven al mando de un capitán paralítico, pero con peores instintos que una hiena, y es de ver las luchas sangrientas que en el maldito barco se desarrollan, cómo se destruyen esos hombres sin ley y los recursos de que disponen para destruirse unos a otros. Pero las luchas se recrudecen cuando a la nave llega, naufrago, un matrimonio, cuya mujer despierta el interés de toda la tripulación, comenzando por el paralítico capitán. El marido es arrojado al mar y la esposa hubiera sufrido el más afrentoso calvario si entre tanto criminal no surgiera el hombre bueno que la defiende y ante la proximidad de otro barco la transporta a él. La cinta está bien realizada y en la interpretación se distinguen Dorothy Sebastián, Lloyd Hughes y el capitán paralítico, interpretado por Chales Middleton.

Total: Una excelente película y un buen éxito.

### EL ABONO A LA COMPANIA MARTI-PIERRA VA A SUPERAR TODOS LOS CALCULOS

Teatro Goya.— El público zaragozano, entre el que cuenta con simpatías sin fin el matrimonio Martí-Pierrá, ha respondido al llamamiento que se le ha hecho para el abono a siete funciones de tarde con la misma unanimidad que los votantes de las derechas en las últimas elecciones, y así se da el caso de que en sólo dos días que se viene expendiendo abonos se ha alcanzado el número de doscientos.

Claro es que las comedias anunciadas pueden mucho y que la Compañía es de las más completas que se han presentado en Zaragoza.

Como no se den prisa los reacios van a tener que tomar butacas entresuelo, porque las de platea están cada día más solicitadas.

### UN EXITO EXCEPCIONAL

Principal.— El público selecto que presenció el estreno de la más graciosa obra cómica de Muñoz Seca y Pérez Fernández, "La voz de su amo", no dejó de reír ni un momento.

Los intérpretes, y especialmente Dolores Cortés, Tina Gascó, Ortas, Pedrote, Moncayo y Melgares, contribuyeron brillantemente al resultado favorable de la comedia y a las carcajadas del aristocrático y numeroso público.

Esta obra es la mejor del género de los fecundos autores y el éxito más completo de esta temporada teatral.

Hoy, sábado, se representará tarde y noche y pueden darse por seguros los llenos.

### SIGUE PROYECTÁNDOSE LA PELICULA DE LAS EMOCIONES: "LA MASCARA DE FU MANCHU"

Cinema Alhambra.— Con igual éxito que el día de su estreno sigue proyectándose en el favorecido Cinema Alhambra "La máscara de Fu Manchú", genial creación del inimitable Boris Sarloff, secundado admirablemente por Karen Morley, Mirna Loy, la exótica belleza; Lewis Stone, Jean Hersholt y otros conocidos artistas.

Las maquinarias y laboratorios que aparecen en la cinta son verdaderamente fantásticos y el argumento de lo más interesante.

Mañana, domingo, a las once y media de la mañana, sesión dedicada a noticiarios y actualidades, de una hora de duración. El mismo programa se proyectará el lunes, en sesión permanente, a las cuatro de la tarde.

Mañana, en todas las sesiones, "La máscara de Fu Manchú".

### CATALINA BARCENA ES LA ACTRIZ PREDILECTA DEL PUBLICO DE ZARAGOZA

Teatro Parisiana.— "La viuda romántica", interpretada con la gracia con que lo hace Catalina Barcena, tiene que tener éxito en todas las sesiones y todos los días, porque es que Catalina Barcena, aparte su voz melodiosa, es la actriz que más gusta al público cinematográfico de Zaragoza.

Tanto ella como los demás intérpretes de la obra, especialmente Gilbert Roland, dan a sus respectivos "roles" una verosimilitud que es lo que se busca en la cinematografía moderna: naturalidad, naturalidad y naturalidad.

No deje de ver "La viuda romántica" en el popular teatro Parisiana, que es la película hablada en castellano que tiene más gracia y mejores intérpretes.

### CARTELERA

Principal.— Compañía de comedias cómicas de Casimiro Ortas.

A las seis y media, "La voz de su amo".

A las diez y media, "La voz de su amo".

Teatro Circo.— Compañía de grandes espectáculos Rambal.

A las seis y media, "Genoveva de Brabante".

A las diez y media, extraordinaria función en honor y beneficio de Enrique Rambal, con el estreno de "El rey y el aventurero".

### Aristocrático Salón Doré.

— Exito definitivo de la superproducción nacional "Susana tiene un secreto", por Rosita Díaz Gimeno, Ligerito Ligerito y Ricardo Núñez.

### Cine Victoria.

— Salón de moda. Sensacional programa de gran éxito: "El águila y el halcón", por Fredric March, Gary Grant y Jack Oakie. Reportaje taurino "Del prado a la arena", con Juan Belmonte.

### Gran Teatro Iris.

— Cine sonoro. Tarde, a las seis y media, y noche, a las diez y media, "La nave del odio".

### Iris Park.

— En el Palacio de Cristal, de cinco a nueve, gran baile estudiantil en honor a las modistas zaragozanas.

### Cinema Alhambra.

— El salón predilecto del público distinguido. Grandioso éxito de la magnífica película "La máscara de Fu Manchú". Formidable creación de Boris Karloff, con Lewis Stone, Jean Hersholt y Myrna Loy. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

### Cinema Aragón.

— El cine de las películas selectas.

La magnífica película "Milady", segunda y última parte de "Los tres mosqueteros", por Aime Simon Gerad y Blanche Montel. Sesión continua.

### Teatro - Cinema Parisiana.

— La eximia actriz de la voz de oro y cristal Catalina Barcena en la magnífica superproducción "La viuda romántica", con Gilbert y Luds Alonso. Sesión continua.

### Teatro - Cine Goya.

— El más suntuoso salón de espectáculos. Sigue triunfando la magnífica película "Torero a la fuerza", admirable creación de Eddie Cantor. Sesiones a las cinco, siete y diez y tres cuartos.

### Monumental Cinema.

— Conde Aranda, 32. A las seis y tres cuartos y diez y media de la noche, el emocionante film "Manchuria", por Richard Dix, y éxito enorme de la orquesta sinfónica Canaro con su espectáculo. A las cinco, sesión cinematográfica a precios corrientes.



## LA CASA DE LOS MONDONGOS

Famosa en Aragón de productos para matacías. Especies puras de la mejor procedencia; se reciben en rama, molturándolas días antes de servir; esto hace que conserven toda su pureza hasta el momento de su consumo. Arroces Bombas seleccionados a precios sin competencia posible.—Esta Casa recibe el verdadero Pimentón choricero riojano, rigurosamente puro.— Una especialidad: Arroz Bomba "Calasparras", de Hellín.— Artículo recomendado: Avellana tostada gorda, 4'50 kilo.

CASA EMBID CALLE DEL PILAR, 17  
Teléfono 2713  
SOLICITE CATALOGO

La seguridad de obtener esos bienes naturales con el Jarabe Salud, está demostrada combatiendo con éxito sin igual las múltiples enfermedades causadas por la debilidad general del organismo:

**Anemia, Neurastenia, Desgaste físico y mental, Afecciones medulares, Raquitismo, Consunción, Inapetencia, etc.**

Además de su fama bien conquistada durante medio siglo, tiene la garantía de estar aprobado por la Academia de Medicina. Debido a esto, es casi universal el aprecio en que se tiene al poderoso reconstituyente, Jarabe de

# HIPOFOSFITOS SALUD

No se vende a granel.



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## EL JEFE DEL GOBIERNO HIZO ALGUNAS MANIFESTACIONES

MADRID. — A las ocho de la noche abandonó la Presidencia el señor Martínez Barrio.

Dijo a los periodistas que se trasladaba al domicilio del señor Acalá Zamora para someter a la firma varios decretos aprobados en el Consejo de hoy.

Interrogado acerca de si se había reunido el Comité nacional del partido radical, contestó negativamente.

—Entonces — insistió un periodista — ¿la impresión que hay respecto a la candidatura radical es que no luchará por la segunda vuelta?

—Desde luego — respondió —. Es casi seguro que así sea.

El jefe del Gobierno regresó a la Presidencia a las nueve y cuarto de la noche.

Dijo a los informadores que el presidente de la República había firmado los decretos aprobados hoy, consignados todos en la nota oficiosa del Consejo.

—Y nada más — agregó —. Ya no habrá Consejo hasta el martes. Algunos ministros se han marchado para ocuparse de las elecciones en segunda vuelta.

Y recalando la frase, terminó diciendo:

—Yo no me marchó, en contra de lo que dicen por ahí.

A las nueve y media de la noche llegó a la Presidencia para conferenciar con el señor Martínez Barrio, el ministro de la Gobernación.

Manifestó a los periodistas que no tenía nuevas noticias electorales, pues todavía continuaban los escrutinios.

Refiriéndose al orden público, dijo que las noticias que tenía de toda España eran satisfactorias.

## DECRETO SOBRE ABOLICION DE PRESTACIONES

MADRID. — Esta noche recibió a los periodistas el ministro de Agricultura.

Les entregó copia del decreto aprobado en Consejo de ministros, dictando reglas para la abolición de las prestaciones provenientes de los derechos señoriales.

Este decreto es una ampliación de la base 22 de la ley de Reforma Agraria.

—El próximo Consejo — agregó el ministro — llevará otro decreto por el cual se redime a los propietarios que voluntariamente asienten campesinos y a aquellos que dedican las fincas al regadío para su mayor producción. Lo que trato de hacer es que la gente le tome cariño a la ley agraria, pudiendo tocar de cerca sus beneficios.

Terminó diciendo que piensa realizar una poda en el Comité de Reforma Agraria, por creer que se halla desvirtuada su verdadera función.

## DE POLITICA, DE HUELGAS Y DE UN COMLOT

MADRID. — Esta madrugada visitaron los informadores al ministro de la Gobernación.

Les dijo el señor Rico Avello que había quedado resuelta la huelga minera de Suria, minas en las que trabaja gran número de obreros.

La de transportes de Barcelona continúa en el mismo estado, sin alterarse la normalidad.

Continúa también el paro en Palma de Mallorca, con tendencia a resolverse. Los obreros no encuentran fórmula para dar por terminado el acto de solidaridad que les llevó al paro y parece que quieren reanudar el lunes el trabajo.

Los campesinos de Eona y los del ramo de la construcción de Málaga han vuelto al trabajo.

Ha recibido el ministro un telegrama del gobernador de Alicante en el que niega que haya verdad en una información publicada en "A B C" diciendo que envió delegados gubernativos a numerosos pueblos para evitar que se llegase al cuarenta por ciento.

Protesta indignadamente contra tal afirmación y pide pruebas de la misma.

Agregó el ministro que carecía de más detalles relacionados con escrutinios y que la tranquilidad era completa en España.

Un informador le preguntó qué hay de cierto en la información, que hoy fué publicada en un diario de Valencia, poniendo en labios de personalidad de la situación la afirmación de que existía un complot de carácter sedicioso.

## Al ministro de la Gobernación le hablan de un complot y dice que no pasará nada

**Conflictos en vías de solución.-Nuevas proclamaciones y resultados que dan como necesaria la segunda vuelta.-¿Se retira de la política el señor Casares Quiroga?-Varios atentados terroristas en Cataluña.-Sesenta miembros del Parlamento británico piden la revisión del Tratado del Trianon**

—En este Ministerio — contestó el señor Rico Avello — se recogen, naturalmente, todos los rumores, y tengan ustedes la seguridad de que no pasará nada. Cualquier intento que se pudiera realizar sería una insensatez, durando tan sólo el tiempo que la fuerza necesita para ponerse el correa. Nunca se pudo decir con más razón que ahora que el Poder tiene en su mano todos los resortes. Indudablemente ha habido estos días excitación por parte de todos los elementos políticos, dada la lucha que estaba entablada y porque todos los elementos dudaban unos de otros. Pero, repito, no pasará nada. Se verificarán normalmente las elecciones, se abrirá el Parlamento y se formará el Gobierno con el núcleo mayor que haya en él.

Refiriéndose a lo que dicen algunos periódicos de que el señor Martínez Barrio dimitiría antes de constituirse las Cortes exclamó:

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

—Esto no lo creo, pues, lógicamente, el Gobierno ha estado en su puesto y en él continuará hasta tanto que se constituya el Parlamento. Entonces el presidente de la República, con el panorama político a la vista y conocida la composición de los grupos parlamentarios, tendrá el camino expedito para la formación de Gobierno.

Badalona que en una fábrica de vidrio estalló una bomba que destruyó un transformador.

Por esta causa la fábrica quedó sin fluido, teniendo que estar los obreros en paro forzoso.

También estalló otra bomba en los talleres Metalgraf, que produjo gran alarma y daños de importancia.

**NO VENDEN PRENSA MADRILEÑA**

VALENCIA. — Por imposición de los vendedores de periódicos no se vende la Prensa de Madrid.

**PIDEN QUE SEA DISUELTA UNA GESTORA**

VITORIA. — El diputado tradicionalista señor Oriol, acompañado de una comisión de alcaldes, ha visitado al gobernador para pedirle que sea disuelta la Comisión gestora provincial.

**¡CON POCO SE TUVIERON QUE CONFORMAR!**

TERUEL. — En el pueblo de Pinar unos desconocidos robaron los

cepillos de la ermita del Carmen, apoderándose de la exigua cantidad que allí había.

**¿SE RETIRA DE LA POLITICA EL SEÑOR CASARES QUIROGA?**

LA CORUÑA. — Se dice que el señor Casares Quiroga renunciará a continuar la lucha electoral y que se retirará de la política.

Estos rumores no han sido confirmados.

## RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

Madrid. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. "La Palabra". Bolsa del trabajo. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Cartelera. Concierto. Cambios de monedas extranjeras. 15:40: "La Palabra". Información cinematográfica. 15'50: Noticias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Efemérides del día. Ciclo de conferencias afirmativas. Música de baile. 20'15: "La Palabra". 20'30: Curso de inglés. 21'30: Campanadas. Señales horarias. "La Palabra". 20'30: Concierto. 23'45: "La Palabra". 24: Campanadas.

Barcelona. — 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 12: Sesión femenina. 12'45: Discos selectos. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Concierto. Sección cinematográfica. Bolsa del trabajo. 15: Sesión radiobeneficia. 19: Discos. 21: Campanadas. Boletín cinematográfico. Cotizaciones. 22: Concierto. 23: Noticias de Prensa.

Sevilla. — 8'30 a 9'10: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Programa variado.

San Sebastián. — 8'30: "La Palabra", primera y segunda ediciones. 13'30 a 15: Cartelera de espectáculos. Concierto. Boletín meteorológico. Música de baile. "La Palabra", tercera edición. 22 a 24: "La Palabra", cuarta edición. Concierto. Música de baile.

## LA RADIO PACIFISTA

Un escritor francés muy conocido ha dicho que la radio es el pacifista por excelencia. Cuando en una familia los miembros no tienen más que decirse, o sí, por casualidad, quieren decirse demasiado, entonces interviene la radio en el momento más oportuno y la disputa que estaba para estallar se evita. La radio ha evitado ya bastantes querrelas. No cabe duda que la gente se agarraría mucho más de los cabellos, tanto figurativamente como en sentido propio, si en el momento oportuno Roma no transmitiera hermosa música o si Viena no difundiese un vals tan encantador.

## NOTAS DE ENSEÑANZA

DIRECCIONES A GRADUADAS

Según la orden de 17 de octubre último, se han publicado las vacantes de Direcciones a graduadas de seis o más grados, a cubrir entre los opositores aprobados en las últimas oposiciones.

En Zaragoza podrán elegir los opositores maestros la graduada de Santa Marta, fecha 1 de noviembre de 1932. Traslado y Grupo Cervantes, fecha 12 de abril de 1933, nueva creación.

De Maestras. Grupo Joaquín Costa, fecha 6 de noviembre de 1929, nueva creación.

Grupo Cervantes, fecha 15 de abril de 1933, nueva creación.

Ejea de los Caballeros, fecha 15 de septiembre de 1932, nueva creación.

## PARA RESOLVER LA CRISIS FRANCESA

PARIS. — Durante la mañana evacuó algunas consultas el presidente de la República, M. Lebrun. Recibió a los presidentes de las Cámaras y a los jefes de grupo.

Por la tarde reanudó las consultas, suspendiéndolas al anochecer para continuarlas mañana.

## HA PASADO LINDBERGH

FUNCHAL. — Pasó el hidroavión del coronel Lindbergh.

No amerizó aquí a causa del mal tiempo.

Siguió el rumbo hacia Canarias.

## UNA PETICION SENSACIONAL

LONDRES. — En la Cámara de los Comunes sesenta y ocho diputados han presentado a la Mesa una moción pidiendo que sea revisado el Tratado de Trianon.

## NOTAS DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se ha recibido ordenanza para la exacción del repartimiento, formada y aprobada por el Ayuntamiento de Mediana de Aragón.

Los alcaldes de Terrer y Bardallur remiten la liquidación del presupuesto definitivo correspondiente al anterior ejercicio de 1932.

Se han recibido los presupuestos ordinarios formados para el ejercicio de 1934 por los Ayuntamientos de Cosuenda, Torrijo de la Cañada, Urrea de Jalón, y el presupuesto extraordinario del actual ejercicio de Tarazona, que pasan a informe de la Intervención de Hacienda.

Se ha recibido una reclamación formulada por don Pablo Laborda contra la ordenanza del repartimiento general del Municipio de Mediana de Aragón.

El Ministerio de Hacienda comunica autorización concedida al Ayuntamiento de Borja para concertar el préstamo que tenía solicitado.

Se devuelven para rectificar ordenanza sobre prestación personal formada por el Ayuntamiento de Bañués y los presupuestos extraordinarios formados en el actual ejercicio de 1933 de Cariñena y Luceni.

A los alcaldes de Novillas, Mediana de Aragón, Illueca, Ariza y Sástago se les comunica la aprobación de los respectivos presupuestos ordinarios para el próximo ejercicio de 1934 y de la ordenanza sobre obligaciones municipales del Municipio de Ariza.

## CLASES PASIVAS

Los haberes de las clases pasivas correspondientes al presente mes serán satisfechos por la Depositaria Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de diez y media a doce, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados para su firma, de nueve a diez y media, en los días del próximo mes de diciembre que a continuación se expresan.

- 1.—Montepío militar.
- 2.—Montepío civil, jubilados, reumneratorias, excedentes y mesadas.
- 4.—Retirados.
- 5.—Retirados decretos abril 1931.
- 6.—Todas las nóminas y retenciones.

## 450 PLAZAS CON 2.500 PESETAS

Convocadas 450 plazas de Auxiliares Administrativos con 2.500 pesetas ("Gaceta" 4 noviembre 1933). Instancias hasta el 5 de diciembre. Exámenes en mayo 1934. Se admiten señoritas. No se exige título. Edad, 16 a 40 años. Para programa oficial, "nuevas contestaciones" y preparación en sus clases o por correo, con profesorado del Cuerpo, diríjase al "INSTITUTO REUS", PRECIADOS, 23, Y PUERTA DEL SOL, 13, MADRID. Exitos: de las siete últimas oposiciones a Hacienda en seis obtuvimos el número 1 y 439 plazas, cuyos retratos, números y nombres se publican en el Programa oficial que regalamos. Tenemos Residencia-Internado. Nos encargamos de la presentación de instancias y obtención de documentos de nuestros clientes y alumnos.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo.

**Los CINEMAS**

Los mejores y más grandes programas y las m rcas de más excelente calidad

EMPRESA PARRA

**GOYA**

Sigue triunfando

**TORERO A LA FUERZA**

Superfilm de Artistas Asociados  
Creación de EDDIE CANTOR

Fronto: Una película filmada en ambientes naturales que le hará vivir uno de los momentos más alegres de su vida

**A TODA VELOCIDAD**

por el simpatiquísimo WILLIAM HAINES, con MAD E EVANS, CONRAD NAGEL y CLIFF EDWARD  
Producción M. G. M.

---

**ALHAMBRA**

Gran éxito de la espeluznante película

**LA MASCARA DE FU MANCHU**

Admirable creación de BORIS KARLOFF

Mañana, sesión matinal a las once y media. Exhibición de interesantes reportajes de actualidad y documentales

---

**PARISIANA**

Enorme éxito de la actriz de la voz de oro y cristal CATALINA BARCENA en

**La viuda romántica**

Superproducción FOX hablada en español

**CINEMA ARAGON MILADY**





No sufra usted más CATARROS, BRONQUITIS, TOS, ASMA, ni los FUMADORES los perjuicios de la nicotina

Pero no use calmantes Use productos TIBAK, que curan eficazmente

"VAPORES TIBAK"

Este producto es el indicado para señoras, niños y demás personas que no fumen. Constituye un avance definitivo en la curación rápida y eficaz de RESFRIADOS, CATARROS, TOS Y BRONQUITIS SIN NECESIDAD DE TOMAR AL INTERIOR JARABES, PASTILLAS NI OTROS PRODUCTOS QUE, A VECES, PERJUDICAN AL ESTOMAGO.

Para usarlo se ponen unas gotas en un pañuelo y se aspiran sus vapores. Sus resultados son tan rápidos que sorprenden al mismo enfermo. Constituyen una verdadera revolución en la ciencia de curar.

Si al primer estornudo duerme usted con unas gotas de VAPORES TIBAK en la almohada, al día siguiente habrá desaparecido el resfriado.

"TIBAK"

Este es una picadura científica que se mezcla con la del tabaco para fumar, siendo por consiguiente el medicamento ideal para los fumadores. A su notable poder medicamentoso NO HAY CATARRO, TOS NI BRONQUITIS QUE SE LE RESISTA. A los ASMATICOS les facilita la respiración y calma los ataques.

Como además neutraliza los perjuicios de la nicotina del tabaco, el fumador se ve libre de las muchas molestias producidas por el mismo.

"TIBAK" es un maravilloso triunfo de la Ciencia y el mejor amigo del fumador.

"FUMIGATORIO ANTI-ASMATICO TIBAK"

Este producto es de resultados inmediatos y sorprendentes contra el ASMA, la TOS y el INSOMNIO. Usado al ir a dormir previene los ataques asmáticos, hace desaparecer la tos y proporciona un sueño apacible y reparador. Los ataques van disminuyendo y el asmático renace a una nueva y agradable existencia.

Ningún otro producto proporciona resultados tan beneficiosos y seguros.

LOS PRODUCTOS TIBAK HAN SIDO ESTUDIADOS CUIDADOSAMENTE PARA CURAR Y CURAN EFICAZMENTE PORQUE ATACAN DIRECTAMENTE LA CAUSA DE LA ENFERMEDAD. NADA DE LO CONOCIDO HASTA HOY PUEDE COMPARARSELES. SON EL DESCUBRIMIENTO MEDICO MAS NOTABLE DE NUESTRA EPOCA. ¡NO SUFRA MAS! LOS TIBAK VENCEN SIEMPRE. SI USTED SIGUE SUFRIENDO, ¡ES PORQUE QUIERE!

Venta en farmacias importantes: TIBAK, a 2'75 ptas. caja; FUMIGATORIO TIBAK, a 3'60 pesetas caja de 35 dosis; VAPORES TIBAK, a 4'75 ptas. frasquito para una familia. Timbres incluidos.

Mayoristas en Zaragoza: Rived y Chólliz y S. A. Farmacéutica Aragonesa.

ACEITES PUROS DE OLIVA DE PEREZ CISTUE

SERVICIO A DOMICILIO EN ENVASES DE 14 ~ 28 ~ 56 LITROS

Pedidos: ALFONSO I, 13 ~ FUENCLARA, 6 TELEFONO 16-44

BASCULA Doctor V. FAIREN

«Pibernat», fuerza 1.000 kilos, fina, ocasión; propia bocoyes, fabricas jabón

Tratar: Azoque, 96, ferreteria COSO, 84-Teléfono 1230

PRESERVATIVOS A DISCRETA.—Salud, 6, Madrid Catálogo gratis sin enviar sello

SEÑOS



Desarrollados, Reconstituidos, Hermoseados, Fortificados con las Pilules Orientales el único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas. J. RATTI, pharmacien, 45, rue de l'Ébiquier, PARIS

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chólliz.

PASTILLAS



ASPAIME

CURAN RADICALMENTE LA

TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales

para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda, para llevarla en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARK. Oficinas: Calle del Ter, 16. — Teléfono 50.791. — BARCELONA.

Nota importantísima. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el laboratorio Sokatark manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

LA DISTINCIÓN EN EL VESTIDO ES SU LIMPIEZA

MI SEÑOR ES EL HOMBRE MAS ELEGANTE. YO LIMPIO DE UN MODO IRREPROCHABLE CON

NETTOSOL



Y EN POCOS MINUTOS TODA CLASE DE MANCHAS EN TRAJES, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA Y DE BILLAR, SOTANAS Y MANTEOS

NETTOSOL

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, ETC., ETC...

FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS DE VENTA EN DROGERIAS. COMPRANDO UNA VEZ SE ADOPTA PARA TODA LA VIDA



REGIMIENTO DE ARTILLERIA LIGERA NUM. 9

El día 2 de diciembre próximo, a las diez treinta horas, se venderán en subasta seis yeguas de desecho que tiene este Regimiento, en la cual podrán tomar parte los agricultores o ganaderos que lo deseen. El mismo día, a las once horas, serán vendidos también en pública subasta ocho caballos clasificados de desecho. El importe de este anuncio será de cuenta de los rematantes. Zaragoza, 24 de noviembre de 1933.—El comandante mayor, Llorente.

Banco de Aragón

ZARAGOZA

Capital . . . . . Ptas. 20.00000.0

Fondos de reserva y de fluctuación de valores. . . . . 6.768.904'53

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 13  
Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCO - BOLSA - CAMBIO

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España



SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'35 - Cada palabra más por inserción, 0'35

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar sete impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with 2 columns: 'Desde' and 'Hasta'. Rows show price ranges for different durations: 0'10, 0'15, 0'20, 0'30, 0'50, 0'75, 1'00, 1'50, 3'00.

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

LOCAL propio para industria o almacén, se arrienda. Palafox, 8. Informarán, plaza del Reino, 5.



SE ARRIENDA una tienda en Azoque, 45. Informarán en el segundo piso de la misma casa.

SE ARRIENDA molino harinero de dos piedras, maquinaria nueva y separador de semillas. Informarse señor presidente de la Electro Arandina, en Aranda de Moncayo.

ARRIENDO, Santa Cruz, 5, amplia habitación propia pensión, oficina, 125 pesetas mes, y San Félix, 7, un almacén 15 pesetas mes. Razón, ambas porterías.

LUNA 2, 4 y Contamina, 17 se arrienda un buen local en planta baja.

ENSEÑANZAS

INSTITUTO "ANDOLZ", Mártires, núm. 2, segundo. Bachillerato. Comercio. Oposiciones Hacienda. Poética. Enseñanza general. Clases especiales para retrasados. Director, don Adelfino Andolz, profesor mercantil, Interventor Administración local.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e independiente cerca de la casa de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

ACADEMIA de chófers "Aragón", increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera Clases especiales para señoras. Heróismo, 55, garage.

OPOSICIONES HACIENDA. Ante la imposibilidad de dar a conocer en este pequeño anuncio todos los detalles de nuestro procedimiento de enseñanza y los referentes a la oposición, rogamos que todos los que se interesen por ella vayan a la ACADEMIA KUHNEL, Alfonso, núm. 12, entresuelo, donde se les facilitarán detalles y programas gratis. Seis horas de preparación 25 pesetas mensuales.

PROFESORA de taquigrafía prepara para oposiciones y da lecciones a señoras. San Miguel, 16, segundo izqda.

HUESPEDES

VIAJEROS: Para comer y con limpieza y economía. Pensión Aragón, Constitución núm. 6. 2.º Teléf. 29-97.

SE DESEAN dos o tres huéspedes/ijos, buen trato y habitaciones soleadas. Pensión completa, 4'50. Mayor, 45, segundo izquierda.

SE DESEAN dos o tres huéspedes; buenas habitaciones, con sol; estarán como en familia. Informarán, Don Jaime, Confitería Niza.

NOUVEL HOTEL. Barcelona. De primer orden, con o sin pensión. Auto e interés estación. Salón peluquería. Restaurant. Entre Ramblas y plaza Cataluña. Calle Santa Ana, 18 y 20.

MATRIMONIO sin hijos desea uno o dos huéspedes, trato familiar, precios económicos, casa moderna, cuarto baño, habitación con balcón calle. Informes, Conde Aranda, 61, principal.

COMPRAS

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

TRAJOS, papeles, metales, papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin 1 (plaza Huesca). Teléf. 4.000

VENTAS

VINOS de su cosecha, corrientes, fino y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Cariñena.

MONDONGOS. Compradio siempre en esta casa. La mas acreditada en Aragón, por recibir las especias en rama y son molturadas horas antes de servirlos. Arroces seleccionados: corriente, 7'50 arroba. Bomba "Calasparras", de Hellín, lo más formidable, 16. Piñones, 5 el kilo. Avellana, 4'50. Almendra tostada, 5. Venta del pimentón choricero Riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

SE VENDE máquina industrial, poco usada, espejo grande. Cadena, 33, tercero.

CAMAS hierro sommier "Numancia", 55 pesetas; con barra, 60. Armar luna, color guinda, 75; satin, 70 y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

GRAN GANGA: Véndese Citroën B. 14, bombeado, en uso inmejorable, bien calzado, en 3.500 pesetas. Razón, Garage Calvo, Zurita, 1.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Rómea, 2. Teléf. 41-50.

LOS MUEBLES NAVARRO ha trasladado su almacén de Santa Cruz a la calle Méndez Núñez, núm. 40. Muebles de lujo y económicos a precios baratísimos.

HIERROS de lance, chipa ondulada para baldillos. Pies banco jardín. Balcones tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

VENDO Ford cerrado a toda prueba. Madre Sacramento, 49.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicaran GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

NECESITAMOS urgentemente Inspectores productores, profesionales, de seguros para importante Compañía. 3.000 pesetas sueldo anual y comisiones. Inútil presentarse sin buenas referencias. Coso, 65, segundo.

DEMANDAS

SE OFRECE peletera en casa o a domicilio. Precios económicos. Razón, San Miguel, 4.

SE OFRECE joven de 23 años, de oficio impresor, para dentro o fuera de la capital; para listero de carreteras, mozo ayudante de almacén, cobrador para las Empresas de automóviles, fábricas o talleres y corredor de Sociedades de Seguros o cosa análoga. Dirigirse a Felipe del Molino, Hilladores, 26, Daroca.

FAMILIA deseando repararse, sabiendo conducir auto y tractor, con mucha práctica en agricultura, ganadería y lechería y demás maquinaria agrícola, tomaría finca en arriendo o a medias, bien para encargado de ella o lo que convenga; también para vigilar motores explosión y otras maquinarias. Escribid a Rufin Gallén (Francia) (Haute Garonne) Lherm.

SE OFRECE chico de 14 años, con inmejorables referencias, para "botones", meritorio o cosa análoga. Razón, Mayor, 37, tienda.

SE OFRECE joven 17 años para oficina o cosa análoga, conocimientos contabilidad y mecanografía. Buenos informes. Pocas pretensiones. Preferible sólo tarde. Razón, Virgen 7 y 9, primero.

MATRIMONIO sin hijos ofrécese, buenos informes. Chófer para particular, camión de negocio, ordenanza, mozo almacén, etc.; la señora cocinar o mandados por horas. Informarán, Delicias, 26 de Junio, primero centro.

SE OFRECE medio oficial barbero, o lo que salga. Razón, Universidad, núm. 3, quinto.

PERSONA formal ofrécese carrero, mozo, guarda almacén, cobrador, cosa análoga, impuesto contabilidad. Informes, fianza. Razón, Conde Aranda, 63, ebanistería.

SE OFRECE joven para limpieza de café, oficina, faenas de casa o cosa análoga. Buenos informes. Razón, San Pablo, 98, cuarto.

SE OFRECE medio oficial adelantado de barbero, para dentro o fuera capital. Dirigirse, Miguel García, Azoque, 58, Zaragoza.

ANTES de comprar cocina económica vean las de Barraguer y Sendre; son las más perfectas y económicas, consuetudinas con depósitos de hierro fundido esmaltado. Remítanos catálogo gratis. Plaza Tenerías, 5.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gullart, San Agustín, 6.

VENDO caballo de seis años y mula delartera. Se darán a pruebas. Dirigirse a Indalecio Ariza, en Lumplaque.

PELUQUERO oficial, 9 años práctica, se ofrece. Calle Fita, 1, tercero. José Heredia.

SE OFRECE medio oficial ebanista, o lo que salga. Razón, Soberanía Nacional, número 4, portería.

OFRECESE joven 20 años, experto comercio, dominando contabilidad y con buenas referencias. Razón, en esta Administración.

DORADOR sin trabajo, premiado en la Exposición de pequeñas industrias celebrada en Zaragoza en 1901, y en la de Vitoria 1916, con medalla plata, espera ser favorecido en sus trabajos con algún donativo para su sustento, por lo que quedará reconocido. Calle Rufas, núm. 12, entresuelo.

SE OFRECE marcador medio oficial minervista o lo que salga, para dentro o fuera capital. Razón, Pilar, número 15, Hosnedaje.

ELECTRICISTA. Ofrécese para trabajos particulares dentro y fuera de la capital. Precios módicos. Armas, 53.

SEÑORA se ofrece para clínica, despacho o cosa análoga, o despacho de pan. Informes, calle Conde Aranda, número 54, panadería.

SEÑORA respetable regentaría casa de señor solo o sacerdote; inmejorables referencias; útil para el trabajo. Razón, Rusñol, 54 (barrio las Fuentes).

SE OFRECE ayudante de cocina, conocedor de la francesa y hablando el francés. Pocas pretensiones. Informes, don Luis Justo, en Moros (Zaragoza).

JOVEN de 27 años, casado, se ofrece para portería, guarda, administrador, mozo de almacén, ordenanza, dependiente de bar o cosa análoga, y me ofrezco para vender en ambulancia toda clase de artículos o caldos. Escribid Antonio Moya, calle Calvo, 17, bajo.

SE OFRECE ayudante de pastelería. Dirigirse a Ricardo Gracia, Dato, 55, Calatayud.

VETERINARIO, acreditado en la profesión, se colocaría de momento en pueblo, con sueldo fijo. Clima benigno, con buenas vías de comunicación, dentro o fuera de la provincia. José P. Algás, Jordán de Urriés, 5, primero.

SE OFRECE para mozo almacén, ordenanza o cosa análoga, con buenas referencias y buena letra. Modestas pretensiones. Razón, Democracia, 18, tienda.

OFRECESE joven de 22 años para ayudante de camión o camioneta, con carnet de chófer, o como vaquero, con buenos informes. Dirigirse, calle Delicias, 63. Víctor Benito.

VENDERIA cama metálica, sin usar, dorada o plateada, y armario. Buen precio y gran ocasión; nada cuesta ver. No se admiten prendaes. Razón, kiosco periódicos, paseo Independencia.

VENDO dos capas caballero, seminuevas; cristales dobles para escapatete, varios tamaños más, puertas y marcos madera, tulipas, bombillas y palomillas de metal. Universidad, 7, principal derecha.

OCCASION: Camión Citroën, chasis largo, neumáticos seminuevos, patente pagada B 48.333, 28.000 kilómetros. Gran Garage, de once a una.

SE VENDE una bicicleta Alcyon y un aparato de radio de tres válvulas. Todo nuevo y muy barato, en la sastrería del Hospicio provincial.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torero) Zaragoza.

SE VENDE carpeta de estera de 2,50 por 3,50, en muy buen uso, y más estereras, casi nuevas, a mitad de precio. Cerdán, 26, principal, segunda Ocasión: Vendo Roadster Moon, muy barato, buen estado motor y neumáticos. Garage Moderno.

GRAN Ocasión: Vendo dos automóviles Citroën B 14 y C 6, los dos seminuevos; inmejorables condiciones y muy bien de cubiertas. Razón, Garage Calvo, Zurita, 1.

SE TRASPASA el café-bar de Joaquín Carcasés, por estar enfermo. Para tratar, en el mismo, Lapuyade, 55 (Torero).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 750 PTAS.  
 AÑO..... 30'00  
 NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 12 páginas

DE 1932 A 1933

## La agricultura española ha experimentado una pérdida de 1.453.996.269 pesetas

### LA ELOCUCENCIA DE LOS NUMEROS

Los españoles—no me refiero a las minorías selectas que se desviven por buscar soluciones a los problemas más complejos—somos esencialmente despreocupados. La realidad de los hechos nos tiene sin cuidado; los números nos producen mareos; las estadísticas quedan relegadas al montón de las "cosas" despreciables.

El estómago manda y no toma en consideración más que la diaria porrida, cuanto más porrida mejor.

En esta marejada de discusiones partidistas, en las que muchas veces quienes toman parte no tratan más que de cotizar su egoísmo medrando brillantemente a costa de la Cenicienta contribuyente, la economía nacional es lo de menos.

Nuestra agricultura, base fundamental incuestionable de la riqueza española, ha sufrido un quebranto

### NUESTRA ECONOMIA AGRARIA

Las siguientes cifras oficiales del comercio exterior de España revelan el estado tan lamentable a que ha llegado nuestra agricultura.

#### EXPORTACION

	Ganados	Ptas. oro
Año 1930.	2.595 toneladas con un valor de	11.025.000
Año 1932.	869 " "	632.000
Diferencia	1.726 " "	10.393.000
Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 18.610.745 pesetas.		
	Cueros y pieles sin curtir	Ptas. oro
Año 1930.	9.736 toneladas con un valor de	51.536.000
Año 1932.	5.671 " "	14.576.000
Diferencia	4.065 " "	36.960.000
Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 66.184.272 pesetas.		
	Frutas frescas y secas	Ptas. oro
Año 1930.	1.279.391 toneladas con un valor de	540.771.000
Año 1932.	1.066.647 " "	272.240.000
Diferencia	212.744 " "	268.531.000
Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 480.858.461 pesetas.		
	Vinos comunes, finos y espumosos	Ptas. oro
Año 1930.	348.879 toneladas con un valor de	234.073.000
Año 1932.	197.512 " "	46.381.000
Diferencia	151.357 " "	187.692.000
Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 336.100.064 pesetas.		
	Aceite de oliva	Ptas. oro
Año 1930.	106.903 toneladas con un valor de	291.043.000
Año 1932.	67.823 " "	64.111.000
Diferencia	39.080 " "	226.932.000
Esta baja representa en nuestra moneda corriente una pérdida de 406.367.132 pesetas.		

#### IMPORTACION

Cereales y sus harinas  
 Año 1932. 580.166 toneladas con un valor de 60.741.000 que representa en nuestra moneda corriente 145.875.585  
 La suma de estas partidas representa una pérdida para la agricultura española de 1.453.996.269 pesetas, en cuanto se refiere al comercio de exportación e importación.

Este déficit ha tenido una seria repercusión en las entradas y salidas de ferrocarriles.

Veamos:  
 Recaudación en los Ferrocarriles Norte.  
 Al 10 de septiembre:

	Pesetas
1932 .....	241.076.425'05
1933 .....	230.803.328'75

Diferencia en menos .....

Madrid - Zaragoza - Alicante  
 Al 20 de septiembre:

	Pesetas
1932 .....	202.587.037'78
1933 .....	202.549.168'93

Diferencia en menos .....

gravísimo en el corto espacio de tiempo que separa a los años 1932 y 1933.

El comercio de importación y exportación arroja una diferencia en menos de pesetas "mil cuatrocientos cincuenta y tres millones novecientas noventa y seis mil doscientas sesenta y nueve pesetas", cifras realmente pavorosas si se tiene en cuenta que nuestra agricultura es como la columna termométrica de la potencialidad económica nacional.

Tenemos a la vista un Boletín financiero, y ante la elocuencia de las estadísticas que transcribe no podemos resistir a la tentación de reproducir algo de lo relacionado con el déficit que del año 32 al 33 ha experimentado nuestra agricultura, en cuanto se refiere al comercio de importación y exportación.

He aquí la irrefutable acusación de unos números.  
 ¿Contra quién?

## Cómo ve "El Sol" el futuro Gobierno

"El Sol" de ayer publica algunos comentarios del momento político, al final de los cuales expone cómo puede formarse el Gobierno que sustituya al del señor Martínez Barrio, al constituirse las Cortes.

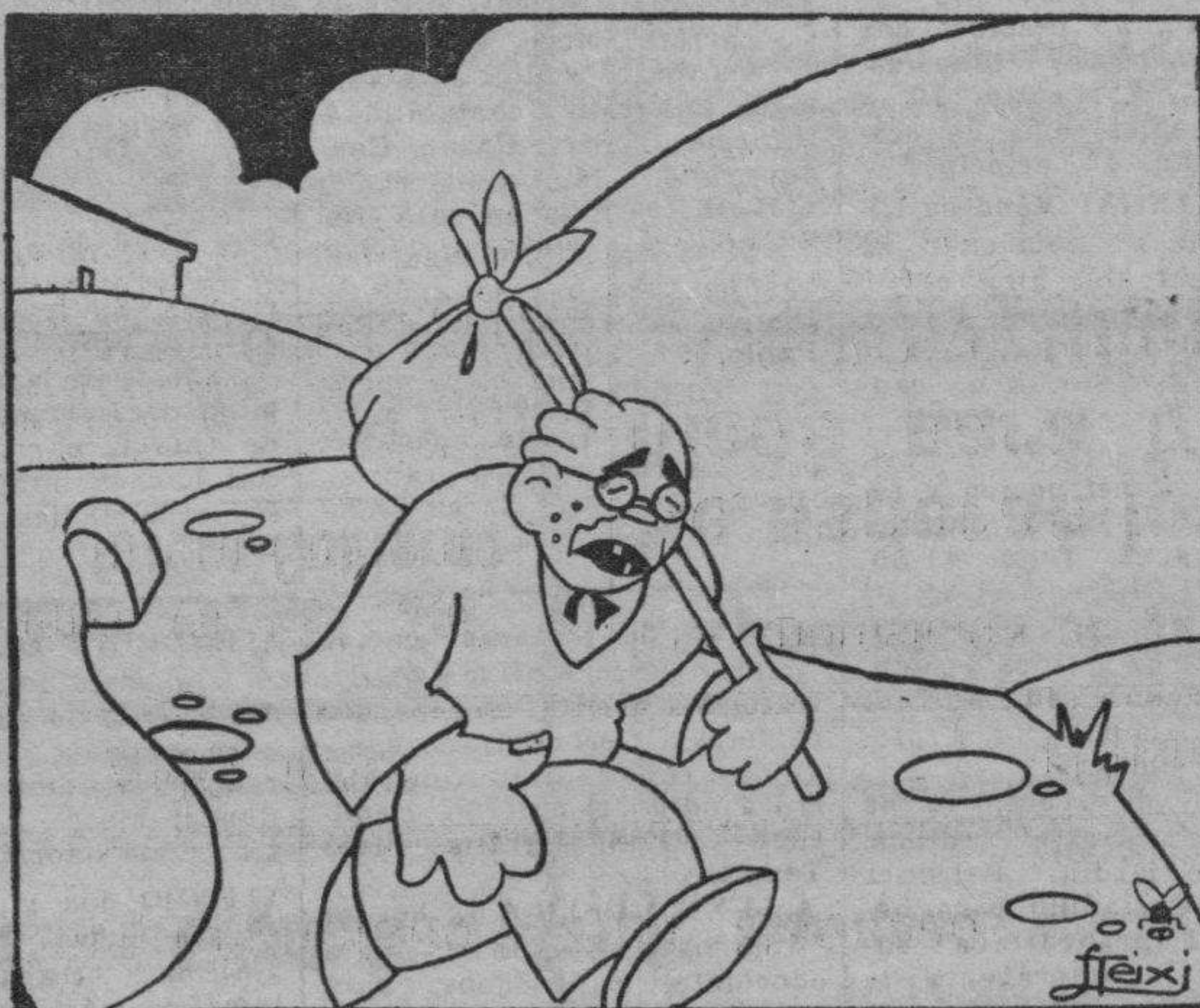
A título de información, únicamente, reproducimos los párrafos que aluden a la posible formación de ese Gobierno:

"Por lo que hace a la preparación del nuevo Gobierno — dice — los trabajos se realizan con gran actividad, y según nuestras impresiones van por buen camino. Dada la composición que ya se dibuja del nuevo Parlamento, es cosa admitida por todos que el Gobierno que se constituya ha de tener por base el grupo radical, con la colaboración del señor Maura y los agrarios que acaten a la República. Las derechas, como decíamos en nuestra impresión, se encuentran bien dispuestas para esa participación ministerial, una vez hecha la separación de los elementos monárquicos y tradicionalistas. Hoy llegará a Madrid el que fué jefe de la minoría agraria de las pasadas Cortes, señor Martínez de Velasco. Su llegada tiene verdadero interés en relación con los trabajos a que aludíamos. Aunque el señor Martínez de Velasco se ha mostrado hasta ahora reservado acerca de su actitud personal, existe la impresión de que no opondrá dificultades considerables al propósito. El señor Rojo Villanova es muy optimista a este respecto, y cree que se podrá contar con el suficiente número de diputados agrarios para dar al Gobierno Lerroux el apoyo parlamentario que necesite. El señor Gil Robles hará cuanto pueda por quedar fuera de toda combinación ministerial, aunque lo que se prepara tiene todas sus simpatías y tendrá, cuando llegue el momento, su explícito apoyo.

Aunque estos trabajos puedan parecer algo prematuros, no lo son. Se trataría de una gestión anticipada si el Gobierno dilatase su dimisión hasta que las Cortes quedasen constituidas. Pero parece que es propósito firme del señor Martínez Barrio abrir la crisis tan pronto como se verifique la segunda vuelta. Si esto es así, en la primera decena de diciembre habrá que sustituir al Gobierno, y es natural que, siendo tan corto el plazo entre la salida del Gobierno actual y la apertura de las tareas parlamentarias, se quiera tener todo preparado".

## Zarzuela política

Por 'Teixi'



(Con música de "Alma de Dios")

"Es caminar siempre errante  
 mi triste sino,  
 sin encontrar un votante  
 en mi camino..."  
 Alma perdida... etc., etc.

## LA ADQUISICIÓN DE LA BIBLIOTECA DE COGULLADA

### Se esperan los dictámenes técnicos para que la Comisión Gestora ultime la operación

Nuestra pregunta de ayer ha sido cumplidamente contestada por los gestores provinciales.

Las gestiones para adquirir la Sala de Aragón de la biblioteca de Cogullada no han sufrido interrupción alguna. La Corporación provincial ha solicitado informes técnicos a personas peritas en la materia y a nuestros centros culturales, deseando con ellos y el asesoramiento del archivero provincial y secretario de la Diputación rodear su acuerdo de las mayores garantías de acierto.

Los informes van llegando favorables—¿cómo no?—a la adquisición, y, según manifestaciones de nuestros gestores, cuando todos los solicitados obren en poder de la Corporación se realizará inmediatamente la compra.

Tampoco descuidan nuestros gestores el estudio del emplazamiento que ha de tener lugar en el Palacio provincial la biblioteca adquirida, para que pueda prestar a nuestros intelectuales los máximos servicios.

La Corporación siente por este acuerdo suyo grandes entusiasmos y deseos de llevarlo pronto a la realidad.



Ayer comenzó la limpieza de fachadas, rascando los pasquines electorales colocados.

Era una "colada ciudadana" que se imponía.

Ahora vamos a quedar como nuevos.

\*\*\*

Los actores tienen aprobadas sus bases.

Según la "Gaceta", el sueldo mínimo diario del actor será de 10 pesetas, en Madrid; 12'50, en provincias, y 40 pesetas, en el extranjero.

¡Tanto que se había hablado de los sueldos fabulosos que cobraban! Resulta ahora que el acto les sale a 10 reales y expuestos al pateo...

Va a ser cosa de no regatearles el aplauso.

\*\*\*

Estos días, con motivo de las de-

claraciones políticas, se da el conocido caso de las rectificaciones.

Es viejo el sistema. Ya se sabe que cuando un político dice lo que no debiera decir la culpa la tiene el periodista.

La culpa de las declaraciones de los políticos y de muchas cosas más. ¡Somos tan malos!

Claro que si se trata de "jalear" a alguno de estos figurones, ¡no quieren ustedes saber de la forma que se humillan al pedirlo!

PATYNAZO

### EN EL GARLITO

## Dos vecinos cooperan a la detención de un ratero

Con referencia al hecho acaecido en la calle de las Armas, número 143, habitación de Cipriano González, de 63 años, obrero municipal, podemos ampliar la información dada con estos detalles:

Entraron dos rateros en la habitación y fueron sorprendidos por Cipriano González. Acudieron en auxilio de éste sus convecinos José Bonastre Izquierdo y Manuel Serrano Barranco.

Estos vecinos, en unión de los guardias municipales números 48 y 85, persiguieron a los rateros y lograron detener al llamado Adolfo Bargallo.

Su compinche logró ponerse a salvo.

Fué elogiada merecidamente la intervención ciudadana de los vecinos José Bonastre Izquierdo y Manuel Serrano Barranco.

### VISITA DE INSPECCION

## Ayer llegó el general don Virgilio Cabanellas

Ayer tarde llegó a Zaragoza el general jefe de la segunda Inspección general, don Virgilio Cabanellas.

Le acompañaba su jefe de Estado Mayor, varios jefes de la Inspección y ayudantes de campo.

El general Cabanellas fué cumplimentado por el general Sánchez Ocaña, con varios jefes y oficiales de la guarnición.

Se propone el general Cabanellas inspeccionar las tropas, plazas y servicios de la quinta División.